

Nominal charge 10 Euros

**DGB**  
**SAAR**

J. Bister / M. Mansfeld / C. Parkin

# Vocabulary

For trade union work

English | German



Your Language Service for  
European Industrial Relations

## **Disclaimer**

### **Publisher**

Deutscher Gewerkschaftsbund (DGB) Saar /Bezirk West im Interregionalen Gewerkschaftsrat (IGR) Saarland - Lothringen - Luxemburg - Trier/Westpfalz  
Fritz-Dobisch-Str. 5, D-66111 Saarbrücken, Germany  
Tel. : +49 (0) 681/40001-0, Fax : +49 (0) 681/40001-20  
www.dgb-saar.de, Email: saar@dgb.de

### lingua-eu GbR

Bismarckstr. 7 ½ · D-86159 Augsburg · Germany  
Tel.: +49 (0) 821 9 07 96 28, Fax: +49 (0) 821 9 07 96 29  
www.lingua-eu.de, Email: info@lingua-eu.de

### **Authors**

Jacques Bister, graduate interpreter FR / graduate translator IT  
Marcel Mansfeld, graduate interpreter FR, EN, ES  
Christina Parkin, graduate interpreter FR, EN, ES

### **Contributors**

Nicole Besler, graduate translator FR, IT  
Kathrin Harrison, graduate interpreter EN, FR, FI  
Inga Maletzko, graduate interpreter EN, ES  
Alexandra Schick Tanz, graduate interpreter FR, ES  
Julia Sprenger, graduate interpreter EN, ES

### **Editor**

Nicole Besler, graduate translator FR, IT

### **Design and layout**

Reinhardt Grafik-Design · Schertlinstraße 10 a · D-86159 Augsburg · Germany

### **Printing**

Schroff Druck und Verlags GmbH · Kobelweg 12 1/6 · D-86156 Augsburg · Germany

### **Print run**

2.000 copies

Published February 2008

Copying and distribution is allowed only with the explicit consent of the publishers. This glossary is protected by copyright laws. The authors and publishers make no claim to completeness.

When using this glossary, the authors wish you success and hope that you enjoy using it. They will be pleased to hear your feedback, comments and suggestions for improvement.

J. Bister / M. Mansfeld / C. Parkin

# Vocabulary

For trade union work

English | German



Your Language Service for  
European Industrial Relations



## We provide

- ★ translators and interpreters specialised in European industrial relations
- ★ graduate interpreters for conferences, liaison interpreting, teleconferencing, professional workshops, one-on-one meetings, EWC committees
- ★ interpreters present at informal meetings, i.e. during dinner and breaks
- ★ organisation of teleconferences with partners abroad at short notice
- ★ global communication solutions for European Works Councils and SE Works Councils allowing for trouble-free communication also between annual meetings
- ★ a telephone hotline for on-the-spot answers to your questions concerning both language-related and practical aspects
- ★ an email query and translation service for short-term and reliable translations of email and fax messages, contracts, minutes, company agreements
- ★ specific offers providing budding interpreters for youth organisations and youth meetings



## Also, we are ready to help

if you have queries concerning the interpreting equipment or we will be pleased to provide the interpreting equipment you need

Long-term partners who prefer to work with **lingua-eu** exclusively in the future will be given an individual offer tailored to their specific needs.

## A service provided to colleagues by colleagues

We as **lingua-eu** partners can rely on our great expertise in this specialist area because we have worked for trade unions, works councils and European Works Councils for years.

## Our interpreters know what they are talking about

The interpreters and translators we provide are highly qualified, and we know all of them in person. Plus, we offer further training to help them continuously expand their expert knowledge on transnational co-operation between trade unions and companies.

## Do not hesitate to contact us, we will be glad to help!



**lingua-eu GbR**  
Bismarckstraße 7 ½  
D-86159 Augsburg

E-Mail: [info@lingua-eu.de](mailto:info@lingua-eu.de)  
Hotline: +49(0) 163 8 29 37 40  
Tel.: +49(0) 821 9 07 96 28  
Fax: +49(0) 821 9 07 96 29  
**[www.lingua-eu.de](http://www.lingua-eu.de)**

This is our way of providing you with the best possible language services!



## Foreword

### Dear colleagues

This glossary is the ideal language companion for everyone working in international education and trade unions. It allows an accurate and quick consultation of specialist terminology in talks, discussions and as well as within the framework of negotiations.

The idea of a trade union glossary of vocabulary emerged from the seminar called the “Specialist terminology for interpreters and disseminators for education in international trade unions”. The seminar first took place in 2002 and has since been repeated with great success at the DGB educational centre in Oberursel.

The translators and disseminators at the centre discovered, during their research concerning the trade union movement, that the reference material available is completely geared to the issues involved and respectively to the needs of the individual trade union. General-purpose and specialist dictionaries are too unspecific so that trade union terminology isn't properly covered. Until 2004 Jacques Bister and Marcel Mansfeld chaired different meetings during which many interpreters and translators as well as language and cultural studies students probed, assessed and compared large numbers of documents that were relevant to trade unions from the European Union, European trade unions and employee representatives. After repeated checking and additions during the years 2005 and 2006, the resulting vocabulary was chosen and collected into a glossary in honour of the 30th anniversary of the oldest interregional trade union council in Europe, the Saar, Lor, Lux, Trier / West Palatinate (IGR). On the initiative of the DGB Saar, the glossary has since been revised and extended with the language combinations of German / English and English / German. After publishing the first volume in September 2006 in the combination of German-French / French-German, the updated glossary German-English / English-German is therefore the second volume of its type.

In the meantime, former students have founded the professional language service *lingua-eu* offering language services especially for the needs of trade unions, SE and European works councils. From this background we can assume that the series of terminology for trade unions will be continued into the future which we would warmly welcome.



*Eugen Roth*  
*President DGB-Saar*

**25 EU countries** 25 EU-Länder *n pl*

**35-hour week** 35-Stunden-Woche *f*

**absentee** AbwesendeR

**abstention** Enthaltung *f*

**accession** Beitritt *m*

**accession conference** Beitrittskonferenz *f*

**accession country** Beitrittsland *n*

**accession criteria** Beitrittskriterien *n pl*

**accession partnership** Beitrittspartnerschaft *f*

**accession to the EU** EU-Beitritt *m*

**accession treaty** Beitrittsvertrag *m*

**accident control/prevention**

Unfallverhütung *f*

**accommodation allowance**

Unterkunftsvergütung *f*

**accompanying interpreter**

BegleiddolmetscherIn

**achievements, social** ~ soziale

Errungenschaften *f pl*

**ACP countries** AKP-Staaten *m pl*

**acquis communautaire**

gemeinschaftlicher Besitzstand *m*

**Act, Protection of Young Persons at Work** ~ Jugendarbeitsschutzgesetz *n*

**action** Maßnahme *f*

**activity rate** Erwerbsquote *f*

**activity report** Tätigkeitsbericht *m*;

Geschäftsbericht *m*

**activity, field of** ~ Tätigkeitsbereich *m*

**addition** Zusatz *m*

**additional protocol** Zusatzprotokoll *n*

**additional wage costs** Lohnnebenkosten *pl*

**adjourn** vertagen

**administrative procedures**

Verwaltungsverfahren *n pl*

**administrative reform**

Verwaltungsreform *f*

**administrative report** Verwaltungsbericht *m*

**administrative secretary**

VerwaltungssekretärIn

**administrative services**

Verwaltungsabteilung *f*

**administrative structure** Verwaltungsap-

parat *m*; Verwaltungsstruktur *f*

**admission, application for** ~

Aufnahmeantrag *m*

**adviser** BeraterIn

**advisory body** Beratungsgremium *n*

**advisory committee (GB)** beratender Ausschuss *m*

**Advisory Conciliation and Arbitration Service (GB)**

Schlichtungsstelle *f* für

Arbeitskonflikte

**advisory service** Beratungszentrum *n*

**affiliate** Unterorganisation *f*

**affirmative vote** Ja-Stimme *f*

**age gradation** Altersabstufung *f*

**agency** Filiale *f*; Geschäftsstelle *f*

**agency, temporary** ~ Zeitarbeitsfirma *f*

**agenda** Tagesordnung *f*

**Agenda 2000** Agenda *f* 2000

**agent, authorised** ~ BevollmächtigterR

**agreement** Abkommen *n*

**agreement between employer and employees at enterprise level**

Tarifvertrag *m* auf Unternehmens- oder

Betriebsebene

**agreement between social partners**

Sozialpartnervereinbarung *f*

**agreement on the establishment of a**

**European Works Council** Vereinbarung *f*

über die Einsetzung eines EBR

**agreement, party to an** ~

Vertragspartner *m*

**agreement, shop** ~ Betriebsvereinbarung

*f*; (Einzel-) Tarifvertrag *m*; Vereinbarung *f*

auf Betriebsebene

**agreement, terminate an** ~ einen

Vertrag *m* kündigen

**agricultural guarantee fund**

landwirtschaftlicher Garantiefonds *m*

**Albania** Albanien

**alignment of a country's legislation**

Annäherung *f* der Gesetzgebung

**allowance** Beihilfe *f*; Unterstützung *f*

**alternate** StellvertreterIn

**alternative proposal** Gegenvorschlag *m*

**amendment** Änderung *f*

**amendment, motion for** ~

Änderungsantrag *m*

**Amsterdam, Treaty of** ~ Amsterdamer

Vertrag *m*

**annual congress** Jahreskongress *m*

**annual progress report (of the**

**Commission)** jährlicher Fortschrittsbericht *m* (der Kommission)

**annual report** Jahresbericht *m*

**answerable** Rechenschaft *f* schuldig;  
verantwortlich

**anticipated development**

voraussichtliche Entwicklung *f*

**apathy, employee** ~ innere Kündigung *f*

**appended document** beiliegendes

Dokument *n*

**application documents**

Bewerbungsunterlagen *pl*

**application file** Bewerbungsunterlagen *pl*

**application for admission**

Aufnahmeantrag *m*

**application papers**

Bewerbungsunterlagen *pl*

**application, letter of** ~

Bewerbungsschreiben *n*

**application, unsolicited** ~

Blindbewerbung *f*

**appoint** ernennen

**appointment** Ernennung *f*

**appreciation** Wertsteigerung *f*

**apprenticeship** Lehrstelle *f*

**apprenticeship scheme**

Lehrlingsprogramm *n*

**apprenticeship, articles of** ~

Ausbildungsvertrag *m*

**approval by acclamation** Annahme *f*  
durch Zuruf

**approved agenda** endgültige Tagesord-  
nung *f*

**arbitrate (in a dispute)** schlichten  
(in einem Streitfall)

**arbitration award** Schiedsgutachten *n*

**arbitration board/committee/panel**

Schlichtungsausschuss *m*; Schiedsstelle *f*

**arbitration proceedings** Schiedsverfahren *n*

**arbitration tribunal** Schiedsgericht *n*

**arbitration, court of** ~ Schiedsgericht *n*

**arbitrator** Schlichter *m*

**arbitrator's award** Schiedsgutachten *n*

**article** Artikel *m e-s* Gesetzes

**articles of apprenticeship**

Ausbildungsvertrag *m*

**assembly** Versammlung *f*

**assessment centre** Assessment Center *n*

**assessment criterion**

Bewertungskriterium *n*

**assessment test** Einstellungstest *m*

**assets** Aktiva *n pl*

**associated countries**

assoziierte Staaten *m pl*

**associated employer** verbundeneR Ar-  
beitgeberIn

**association** Verein *m*

**association agreement**

Assoziationsabkommen *n*



**Association for European Training of Workers on the Impact of New Technology** Europäischer Verband *m* für die Ausbildung der Arbeitnehmer im Bereich neuer Technologien

**association process**

Assoziierungsverfahren *n*

**association, professional ~**

Berufsverband *m*

**asylum policy** Asylpolitik *f*

**attachment** Anlage *f*

**attendance list** Anwesenheitsliste *f*

**auditing committee** Ausschuss *m* für die Rechnungsprüfung; Revisionsausschuss *m*

**Austria** Österreich

**Austrian** österreichisch

**auxiliary body** Hilfsorgan *n*

**award** Schiedsspruch *m*

**balanced representation** paritätische Vertretung *f*

**Balkan countries** Balkanländer *n pl*

**ballot** Abstimmung *f*

**ballot box** Urne *f*

**ballot paper** Abstimmungskarte *f*;  
Stimmzettel *m*

**ballot paper null and void** ungültiger Stimmzettel *m*

**ballot, by secret ~** in geheimer Wahl *f*

**Baltic nations** baltische Staaten *m pl*

**Baltic Sea region** Ostseebereich *m*

**Baltic Sea States** Ostseeanrainerstaaten *m pl*

**banking system** Bankwesen *n*

**bankruptcy** Konkurs *m*

**bargaining round, collective ~**  
Lohnrunde *f*

**bargaining unit** tariffähige Partei *f*;  
Verhandlungseinheit *f*

**basic concept** Grundkonzeption *f*

**basis, legal ~** Rechtsgrundlage *f*

**Belgian** belgisch

**Belgium** Belgien

**benefit, short-time** Kurzarbeitergeld *n*

**benefits** finanzielle Leistungen *f pl*

**Best Procedure (project on education and training for entrepreneurship)**

BEST-Verfahren *n*  
(Projekt „Bewährte Methoden“ im Bereich allgemeine und berufliche Bildung für das Unternehmertum)

**bill** Gesetzesentwurf *m*

**blue-collar worker** ArbeiterIn

**Board of Directors** Vorstand *m*;  
Verwaltungsrat *m*; Aufsichtsrat *m*

**Board of Management**

geschäftsführender Ausschuss *m*

**Board of Trustees** Treuhänderrat *m*;  
Stiftungsrat *m*; Kuratorium *n*

**booth** Kabine *f*

**border dispute** Grenzstreitigkeit *f*

**border state** Grenzstaat *m*

**border, internal ~** Binnengrenze *f*

**branch** Filiale *f*; Zweigstelle *f*;  
Niederlassung *f*; Zweigniederlassung *f*;  
Branchengewerkschaft *f*

**branch of industry** Wirtschaftszweig *m*

**branch, local ~** Bezirksstelle *f*

**breach of professional duty** Verletzung *f*  
der Berufspflicht

**briefing meeting** Informationssitzung *f*

**budget** Haushalt *m*; Finanzmittel *n pl*

**budget committee** Haushaltsausschuss *m*

**budgetary authority** Haushaltsbehörde *f*

**budgetary control** Haushaltskontrolle *f*

**budgetary power** Haushaltsbefugnis *f*

**budgetary provisions**

Haushaltsbestimmungen *f pl*

**building industry** Baugewerbe *n*

**Bulgaria** Bulgarien

**Bulgarian** bulgarisch

**business enterprise/establishment**

Gewerbebetrieb *m*

**business expenses** Betriebsausgaben *f pl*

**business partner** Wirtschaftspartner *m*

**business report** Geschäftsbericht *m*

**business, go into ~ for oneself**

sich selbstständig machen

**business-to-business agreement**

überbetrieblicher Tarifvertrag *m*

**buying power** Kaufkraft *f*

**by-laws** Satzung *f*

**call** einberufen

**call in sick** sich krank melden

**call off a strike** Streik *m* abbrechen

**call, conference** ~ Telefonkonferenz *f*

**candidate country** Beitrittsland *n*;

Bewerberland *n*

**candidate for membership**

Beitrittskandidat *m*

**capital, venture** ~ Risikokapital *n*

**capitalisation undertaking**

Kapitalisierungsgesellschaft *f*

**care for the elderly** Altenfürsorge *f*

**career** Karriere *f*; berufliche Laufbahn *f*

**carried unanimously** einstimmig

angenommen

**carry out a strike ballot** Urabstimmung *f*

durchführen

**casual labour** Leiharbeit *f*

**catering** Gaststättengewerbe *n*

**Central European countries**

mitteleuropäische Länder *n pl*

**central management** zentrale

Unternehmensleitung *f*

**central works council** Gesamtbetriebsrat *m*

**certificate** Zeugnis *n*; Bescheinigung *f*

**Chair** VorsitzendeR; PräsidentIn

**Chairman** VorsitzendeR; PräsidentIn

**chairmanship** Vorsitz *m*

**change of job** Arbeitsplatzwechsel *m*

**change-over process** Umstellungsprozess *m*

**charge** Abgabe *f*

**charter** Charta *f*; Satzung *f*; Statut *n*

**Charter of Fundamental Rights**

Grundrechtecharta *f*

**cheap labour** billige Arbeitskraft *f*

**check clock** Stechuhr *f*

**child care** Kinderbetreuung *f*

**child labour** Kinderarbeit *f*

**child nursery** Kinderkrippe *f*

**childcare institution**

Kinderbetreuungseinrichtung *f*

**circular letter** Rundschreiben *n*

**citizen of the EU** EU-Staatsbürger *m*

**citizenship** Staatsbürgerschaft *f*

**classification** Einstufung *f*

**clause** Klausel *f*; Absatz *m* e-s Gesetzes

**climate, social** ~ soziales Klima *n*

**close cooperation** enge Zusammenarbeit *f*

**closed shop** gewerkschaftspflichtiger

Betrieb *m*

**closing** Stilllegung *f*

**code** Kodex *m*

**code of practice** Verhaltenskodex *m*

**codecision** Mitentscheidung *f*

**codecision procedure**

Mitentscheidungsverfahren *n*

**co-determination** Mitbestimmung *f*

**co-determination, right to** ~

Mitbestimmungsrecht *n*

**co-finance** gemeinsam finanzieren

**cohesion** Zusammenhalt *m*

**cohesion, economic and social** ~ wirt-

schaftlicher und sozialer Zusammenhalt *m*

**collective agreement** Tarifvereinbarung *f*;

Kollektivvereinbarung *f*; Gesamtarbeitsver-

trag *m*

**collective agreement, conclude a ~**

Tarifvertrag *m* abschließen

**collective agreement, keep to a ~**

Tarifvertrag *m* einhalten

**collective agreement, negotiate a ~**

Tarifvertrag *m* aushandeln

**collective agreement, violate a ~**

Tarifvertrag *m* brechen

**collective bargaining**

Tarifverhandlungen *f pl*

**collective bargaining parties**

Tarifvertragsparteien *f pl*

**collective bargaining power**

Tarifverhandlungsbefugnis *f*

**collective bargaining round** Lohnrunde *f*

**collective wage agreement**

Tarifvertrag *m*

**colloquium** Kolloquium *n*

**co-management** Co-Management *n*

**comment** Kommentar *m*

**commercial activity** kaufmännische

Tätigkeit *f*

**commission** Kommission *f*

**Commissioner** KommissarIn;

Kommissionsmitglied *n*

**commitment to confidentiality**

Verpflichtung *f* zur Vertraulichkeit

**committee** (parlamentarischer) Ausschuss

*m*; Komitee *n*; Gremium *n*

**committee of experts**

Sachverständigenausschuss *m*

**committee of heads of delegation**

Ausschuss *m* der Delegationsleiter

**Committee of Inquiry**

Untersuchungsausschuss *m*

**Committee of the Regions** Ausschuss *m*

der Regionen

**Committee on Agriculture and Rural**

**Development** Ausschuss *m* für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung

**Committee on Budgetary Control**

Ausschuss *m* für Haushaltskontrolle

**Committee on Budgets**

Haushaltsausschuss *m*

**Committee on Citizens' Freedoms and Rights, Justice and Home Affairs**

Ausschuss *m* für die Freiheiten und Rechte der Bürger, Justiz und innere Angelegenheiten

**Committee on Constitutional Affairs**

Ausschuss *m* für konstitutionelle Fragen

**Committee on Culture, Youth, Education, the Media and Sport**

Ausschuss *m* für Kultur, Jugend, Bildung, Medien und Sport

**Committee on Development and**

**Cooperation** Ausschuss *m* für Entwicklung und Zusammenarbeit

**Committee on Economic and Monetary**

**Affairs** Ausschuss *m* für Wirtschaft und Währung

**Committee on Employment and Social**

**Affairs** Ausschuss *m* für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten

**Committee on Fisheries** Ausschuss *m* für

Fischerei

**Committee on Foreign Affairs, Human Rights, Common Security and Defence**

**Policy** Ausschuss *m* für auswärtige Angelegenheiten, Menschenrechte, gemeinsame Sicherheit und Verteidigungspolitik

**Committee on Industry, External Trade,**

**Research and Energy** Ausschuss *m* für Industrie, Außenhandel, Forschung und Energie

**Committee on Legal Affairs and the Internal Market** Ausschuss *m* für Recht und Binnenmarkt

**Committee on Petitions**

Petitionsausschuss *m*

**Committee on Regional Policy,**

**Transport and Tourism** Ausschuss *m* für Regionalpolitik, Verkehr und Fremdenverkehr

**Committee on the Environment, Public Health and Consumer Policy** Ausschuss *m* für Umweltfragen, Volksgesundheit und Verbraucherpolitik

**Committee on Women's Rights and Equal Opportunities** Ausschuss *m* für die Rechte der Frau und Chancengleichheit

**committee room** Ausschussszimmer *n*

**committee, appoint a** ~ einen Ausschuss *m* bestellen

**committee, assign a task to a** ~ einen Ausschuss *m* mit einer Aufgabe betrauen

**committee, consultative** ~ beratender Ausschuss *m*

**committee, economic** ~ Wirtschaftsausschuss *m*

**committee, entrust a ~ with a task** einen Ausschuss *m* mit einer Aufgabe betrauen

**committee, executive** ~ geschäftsführender Ausschuss *m*

**committee, restricted** ~ engerer Ausschuss *m*

**committee, set up a** ~ einen Ausschuss *m* bilden

**committee, standing** ~ ständiger Ausschuss *m*

**Common Agricultural Policy** Gemeinsame Agrarpolitik *f*

**Common Foreign and Security Policy**

Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik *f*

**common law** Gewohnheitsrecht *n*

**Common Market** gemeinsamer Markt *m*

**common measures** gemeinsame Maßnahmen *f pl*

**communication** Mitteilung *f*

**Communist dictatorship**

kommunistische Diktatur *f*

**Communist Eastern**

blockkommunistischer Ostblock *m*

**Community budget**

Gemeinschaftshaushalt *m*

**Community Charter**

Gemeinschaftscharta *f*

**Community Charter of the**

**Fundamental Social Rights of Workers**

Gemeinschaftscharta *f* der sozialen Grundrechte

**Community laws**

Gemeinschaftsgesetzgebung *f*

**Community level, at** ~ auf

Gemeinschaftsebene *f*

**Community product**

Gemeinschaftsprodukt *n*

**Community, outside the** ~ außerhalb der Gemeinschaft *f*

**Community, policy of the** ~

Gemeinschaftspolitik *f*

**Community's preference**

Gemeinschaftspräferenz *f*

**commuter** GrenzgängerIn

**companies, relocation of** ~

Unternehmensverlegung *f*

**company** Betrieb *m*; Unternehmen *n*

**company acting at Community**

**level** gemeinschaftsweit operierendes

Unternehmen *n*

**company law** Gesellschaftsrecht *n*

**company, industrial** ~ Industriebetrieb *m*  
**company, operating** ~ abhängiges Unternehmen *n*  
**company-level agreement**  
 Unternehmenstarifvertrag *m*  
**compensation** Entschädigung *f*; Schadensersatz *m*; Ausgleich *m*; Vergütung *f*  
**compensation agreement**  
 Kompensationsvertrag *m*  
**competition** Wettbewerb *m*  
**competition policy** Wettbewerbspolitik *f*  
**competition rules** Wettbewerbsregel *f*  
**competition, distortion of** ~  
 Wettbewerbsverzerrung *f*  
**competition, fair** ~ fairer Wettbewerb *m*  
**competition, unfair** ~ unlauterer Wettbewerb *m*  
**competitiveness** Wettbewerbsfähigkeit *f*  
**complaint** Beschwerde *f*  
**composition** Zusammensetzung *f*  
**concession bargaining** auf einen Kompromiss abzielende Verhandlungen *f pl*  
**conciliation** Schlichtung *f*  
**conciliation board/committee/panel**  
 Schlichtungsausschuss *m*  
**conciliation body** Schlichtungsstelle *f*  
**Conciliation Committee**  
 Vermittlungsausschuss *m*  
**conciliation proceedings**  
 Schlichtungsverfahren *n*  
**conclude a collective agreement**  
 Tarifvertrag *m* abschließen  
**conclude negotiations** Verhandlungen *f pl* abschließen  
**conclusion of negotiations** Abschluss *m* der Verhandlungen  
**condition for accession**  
 Beitrittsvoraussetzung *f*

**conditional acceptance** bedingte Annahme *f*  
**conditions for investment**  
 Investitionsbedingungen *f pl*  
**conditions for trade**  
 Handelsbedingungen *f pl*  
**conditions of EU membership**  
 Bedingungen *f* für die EU-Mitgliedschaft  
**conditions of work** Arbeitsbedingungen *f pl*  
**confederation** Verband *m*  
**Confederation of British Industry**  
 britischer Industriedachverband *m*  
**conference** Konferenz *f*  
**conference call** Telefonkonferenz *f*  
**conference hall** Saal *m*  
**Conference of Presidents** Konferenz *f* der Präsidenten  
**conference, internet** ~ Internetkonferenz *f*  
**conference, video** ~ Videokonferenz *f*  
**confidentiality, commitment to** ~  
 Verpflichtung *f* zur Vertraulichkeit  
**congress** Kongress *m*  
**congress chair** Tagungsleitung *f*  
**consolidation** Festigung *f*  
**Constituent Act** Gründungsakte *f*  
**consultant** BeraterIn  
**consultation** Konsultation *f*; Beratung *f*  
**consultation hours** Sprechstunde *f*  
**consultation process** Beratungsverfahren *n*  
**consultation right** Anhörungsrecht *n*  
**consultative body** Beratungsgremium *n*  
**consultative committee (GB)** beratender Ausschuss *m*  
**consumer** Verbraucher *m*  
**consumer protection** Verbraucherschutz *m*  
**contact point** Kontaktstelle *f*; Anlaufstelle *f*  
**continue negotiations** Verhandlungen *f pl* fortführen

**continued payment of wages**

Lohnfortzahlung *f*

**continuing education** Weiterbildung *f*;

Fortbildung *f*

**contract** Vertrag *m*

**contract of employment** Arbeitsvertrag *m*

**contract, permanent** ~ unbefristeter

Arbeitsvertrag *m*

**contracting parties** Vertragsparteien *f pl*

**contractor** Geschäftspartner *m*

**contributor** Beitragszahler *m*

**contribution** Beitrag *m*

**contributory** beitragspflichtig

**convene** einberufen

**convention** Abkommen *n*; Übereinkommen *n*; Konvention *f*; Konvent *m*; Statut *n*

**convention, accede to a** ~ einem

Abkommen *n* beitreten

**convention, adhere to a** ~ einem

Abkommen *n* beitreten

**convention, apply a** ~ ein Abkommen *n* anwenden

**convoke** einberufen

**cooling-off period** Karenzzeit *f*

**cooperation agreement**

Kooperationsabkommen *n*

**cooperation in the field of justice and home affairs**

Zusammenarbeit *f* im Bereich Justiz und Inneres

**co-opted member** nachgewähltes

Mitglied *n*

**coordinator for youth-related issues**

Koordinator *m* für Jugendfragen

**Copenhagen criteria**

Kopenhagener Beitrittskriterien *n pl*

**corporate law** Gesellschaftsrecht *n*

**corporate policy** Unternehmenspolitik *f*

**costs-by-cause principle**

Verursacherprinzip *m*

**Council of Europe** Europarat *m*

**Council of Ministers** Ministerrat *m*

**Council of the European Union** Rat *m* der Europäischen Union

der Europäischen Union

**Council of Youth Ministers** Rat *m* der Minister für Jugend

Minister für Jugend

**Council Presidency** Ratsvorsitz *m*

**countries with weaker economies**

wirtschaftlich rückständige Länder *n pl*

**countries, associated** ~ assoziierte

Staaten *m pl*

**course** Lehrgang *m*

**court of arbitration** Schiedsgericht *n*

**Court of Justice of the European Communities**

Gerichtshof *m* der Europäischen Gemeinschaften; Europäischer Gerichtshof *m*

**covenant** Pakt *m*

**craft union** Berufsgewerkschaft *f*;

Fachverband *m*

**craftsman** HandwerkerIn

**craftsman, master** ~ MeisterIn

**credentials committee**

Mandatsprüfungsausschuss *m*

**creditor** GläubigerIn

**Croatia** Kroatien

**Croatian** kroatisch

**cross-border** grenzübergreifend;

grenzüberschreitend

**cross-reference** Verweis *m*

**cross-sectoral** branchenübergreifend

**curriculum vitae (CV)** Lebenslauf *m*

**customs** Zoll *m*

**customs duties** Zölle *m pl*

**customs union** Zollunion *f*

**Cypriot** zyprisch

**Cyprus** Zypern

**Czech** tschechisch

**Czech Republic** Tschechische Republik *f*

**Danish** dänisch

**day care centre** Kinderkrippe *f*

**day nursery** Kinderbetreuungseinrichtung *f*

**day shift** Tagschicht *f*

**deadline** Frist *f*

**decision-making powers**

Entscheidungsrecht *n*

**decision-making process**

Entscheidungs(findungs)prozess *m*

**declaration** Erklärung *f*

**decline in membership**

Mitgliederschwund *m*

**delegate** Delegierte*R*

**delegated** delegiert

**delegation** Delegation *f*

**deliberation** Überlegung *f*

**demand** Forderung *f*

**democratic civil rights** demokratisches

Freiheitsrecht *n*

**demonstrate** demonstrieren

**demonstration** Demonstration *f*

**Denmark** Dänemark

**deputy** stellvertretend

**destitute** mittellos

**destitution** Mittellosigkeit *f*

**development, anticipated** ~

voraussichtliche Entwicklung *f*

**dialogue, social** ~ sozialer Dialog *m*

**directive** Richtlinie *f*

**directive 94/45/EC** Richtlinie *f* 94/45/EG

**directive on employee involvement in**

**the SE** Richtlinie *f* hinsichtlich der Beteiligung von Arbeitnehmern in der SE

**directive on EWCs** EBR-Richtlinie *f*

**directive regarding the establishment of a European Works Council**

Richtlinie *f* über die Einsetzung eines europäischen Betriebsrates

**directive, implementation of a** ~

Umsetzung *f* einer Richtlinie

**director** Leiter *m*

**director-general** GeneraldirektorIn

**discharge** Entlastung *f* (eines Vorstandes)

**disciplinary proceedings**

Disziplinarverfahren *n*

**discrimination** Diskriminierung *f*

**discussion group** Diskussionsgruppe *f*

**disease, occupational** ~ Berufskrankheit *f*

**dismiss** entlassen

**dismissal** (personenbedingte) Kündigung *f*;

Entlassung *f*

**dismissal protectio** Kündigungsschutz *m*

**dispute** Streit *m*

**dispute resolution** Konfliktlösung *f*

**dispute, settle a** ~ schlichten

**dissolution of the Soviet Union**

Auflösung *f* der Sowjetunion

**distance education** Fernunterricht *m*

**distortion of competition**

Wettbewerbsverzerrung *f*

**division** Spaltung *f*

**domestic bargaining** innerbetriebliche

Verhandlungen *f pl*; betriebs- und unternehmensinterne Tarifverhandlungen *f pl*

**donor** Beitragszahler *m*

**downgrading** Rückstufung *f*

**downsizing** Personalabbau *m*;

Arbeitsplatzabbau *m*

**draft directive** Richtlinienentwurf *m*

**draft legislation** Gesetzesentwurf *m*

**draft proposal for legislation**

Gesetzesvorschlag *m*

**draft resolution** Entschließungsentwurf *m*

**drop in member figures**

Mitgliederrückgang *m*

**dual system of vocational education**

**and training** duales Ausbildungssystem *n*

**duly** ordnungsgemäß

**duly authorised** bevollmächtigt

**duration** Laufzeit *f*

**Dutch** niederländisch

**early retirement** Vorruhestand *m*

**early retirement policy**

Vorruhestandsregelung *f*

**early school-leaver** Schulabbrecher *m*

**early shift** Frühschicht *f*

**earnings** Gewinn *m*

**Eastern bloc** Ostblock *m*

**Eastern European countries**

osteuropäische Länder *n pl*

**Ecofin Council (ministers of finance and**

**economic affairs)** Ecofin-Rat *m* (Wirtschafts- und Finanzminister)

**Economic and Monetary Union**

Wirtschafts- und Währungsunion *f*

**Economic and Social Committee**

Wirtschafts- und Sozialausschuss *m*

**economic and social differences**

wirtschaftliche und soziale Unterschiede *m pl*

**economic committee**

Wirtschaftsausschuss *m*

**economic growth** Wirtschaftswachstum *n*

**economic union** Wirtschaftsunion *f*

**edge, fall off the ~ of society** durch das soziale Netz *n* fallen

**education** Bildungswesen *n*

**education and training system**

Bildungs- und Berufsbildungssystem *n*

**education programme**

Ausbildungsprogramm *n*

**Education/Youth Council** Rat *m*

„Bildungs- und Jugendfragen“

**educational establishment**

Bildungseinrichtung *f*

**educational leave** Bildungsurlaub *m*

**educational opportunities**

Bildungsangebot *n*

**effect, put into** ~ in Kraft *f* setzen

**effect, take** ~ in Kraft *f* treten

**elections, general** ~ allgemeine Wahl *f*

**electoral commission** Wahlkommission *f*

**eligible** wählbar

**emergency procedure**

Dringlichkeitsverfahren *n*

**employ** beschäftigen; einstellen

**employability** Vermittelbarkeit *f* auf dem Arbeitsmarkt; Beschäftigungsfähigkeit *f*

**employable age, of** ~ im erwerbsfähigen Alter *n*

**employed person** BerufstätigeR

**employee** AngestellteR; ArbeitnehmerIn; MitarbeiterIn

**employee apathy** innere Kündigung *f*

**employees, involvement of** ~ Beteiligung *f* der Arbeitnehmer

**employee representative** Betriebsrat *m*, Betriebsrätin *f*; ArbeitnehmervertreterIn

**employees' association**

Arbeitnehmerverband *m*;

Arbeitnehmerorganisation *f*

**employee paid contribution**

Arbeitnehmeranteil *m*;

Arbeitnehmerbeitrag *m*

**employer** ArbeitgeberIn

**employers** Arbeitgeberschaft *f*

**employers' association**

Arbeitgeberverband *m*

**employer paid contribution**

Arbeitgeberanteil *m*; Arbeitgeberbeitrag *m*

**employers' federation**

Arbeitgeberorganisation *f*

**employers' organisation**

Arbeitgeberverband *m*



**employers' representatives**

ArbeitgebervertreterIn

**employment** Beschäftigung *f*; Anstellung *f***employment agency**Stellenvermittlungsbüro *n***employment office** Arbeitsamt *n***employment plan** Beschäftigungsplan *m***employment policy** Beschäftigungspolitik *f***employment tribunal**Arbeitsgericht *n***employment, change of** ~ Arbeitsplatzwechsel *m***employment, full** ~ Vollbeschäftigung *f***enactment of a law** Erlassen *n* eines

Gesetzes

**enclosure** Anlage *f***energy sector** Energiesektor *m***English** englisch**enlarged EU** erweiterte EU *f***enlargement (of the EU)** Erweiterung *f* (der EU)**enlargement negotiations**Erweiterungsverhandlungen *f pl***enlargement process**Erweiterungsprozess *m***enlargement treaty** Erweiterungsvertrag *m***enterprise** Unternehmen *n***enterprise, business** ~ Gewerbebetrieb *m***entitled** berechtigt**entitled to vote** stimmberechtigt**entitlement to paid leave** Anspruch *m* auf bezahlten Urlaub**entitlement, release** ~ Recht auf Freistellung *f***environment** Umwelt *f***environment policy** Umweltpolitik *f***environment programme**Umweltprogramm *n***environmental protection** Umweltschutz *m***environmental standard**Umweltstandard *m***equal opportunities** Chancengleichheit *f*; Gleichberechtigung *f*; Gleichstellung *f***equal pay for equal work** gleicher Lohn *m* für gleiche Arbeit *f***equal rights** Gleichberechtigung *f* von Mann und Frau**equal rights principle**Gleichberechtigungsgrundsatz *m***equal treatment** Gleichbehandlung *f***equality of votes** Stimmengleichheit *f***escape clause** Ausweichklausel *f***establish a committee** einen Ausschuss *m* bilden**establishment-level agreement**Betriebstarifvertrag *m***Estonia** Estland**Estonian** estnisch**EU alignment** Anpassung *f* an die EU**EU citizen** EU-Staatsbürger *m***EU country** EU-Land *n***EU decision-making process** EU-Entscheidungsverfahren *n***EU directive on European Works****Councils** EU-Richtlinie *f* zu Europäischen Betriebsräten**EU environment action programme**EU-Umweltprogramm *n***EU institution** EU-Organ *n***EU internal market** EU-Binnenmarkt *m***EU legislation** EU-Gesetzgebung *f*; EU-Recht *n*; Rechtsrahmen *m*/Rechtsakt *m* der EU**EU level** EU-Niveau *n***EU member state** EU-Mitglied *n***EU membership** EU-Mitgliedschaft *f***EU membership, political gains from** ~ politischer Vorteil der EU-Mitgliedschaft *f*

**EU single market** EU-Binnenmarkt *m*

**EU standard** EU-Niveau *n*

**EU subsidies** EU-Beihilfe *f*

**EU summit** EU-Gipfel *m*

**EU training programme**

EU-Ausbildungsprogramm *n*

**Euregional leisure and information**

**association for young people**

Euregionales Freizeit- und Informationswerk *n* für Jugendarbeit

**Eurobarometer** Eurobarometer *n*

**Euromed** Euromed *n*

**Europe Agreement** Europaabkommen *n*

**European Agriculture Guidance and**

**Guarantee Fund** Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds *m* für die Landwirtschaft

**European Anti-Fraud Office** Europäisches Amt *n* für Betrugsbekämpfung

**European authority** europäische Instanz *f*

**European Central Bank** Europäische Zentralbank *f*

**European citizenship** Unionsbürgerschaft *f*

**European Commission** Europäische Kommission *f*

**European Community** Europäische Gemeinschaft *f*

**European Company (SE)** Europäische Aktiengesellschaft *f* (SE)

**European Constitution** Europäische Verfassung *f*

**European construction process**

europäischer Aufbau *m*

**European Convention** Europäischer Konvent *m*

**European cooperation** europäische Zusammenarbeit *f*

**European Council** Europäischer Rat *m*

**European Court of Auditors**

Europäischer Rechnungshof *m*

**European Court of Human Rights** Europäischer Menschenrechtsgerichtshof *m*

**European Court of Justice** Europäischer Gerichtshof *m*; Gerichtshof *m* der Europäischen Gemeinschaften

**European credit transfer system** Europäisches System *n* zur Anrechnung von Studienleistungen

**European Economic Area** Europäischer Wirtschaftsraum *m*

**European Employment and Social**

**Policy** europäische Arbeits- und Sozialpolitik *f*

**European employment strategy**

europäische Beschäftigungsstrategie *f*

**European Federation of Agricultural**

**Workers' Union** Europäische Föderation *f* der Gewerkschaften des Agrarsektors

**European Free Trade Association**

Europäisches Freihandelsabkommen *n*

**European Industry Federation**

Europäischer Industrieverband *m*

**European Investment Bank**

Europäische Investitionsbank *f*

**European Metalworkers' Federation**

Europäischer Metallgewerkschaftsbund *m*

**European Ombudsman** EuropäischeR BürgerbeauftragteR

**European Parliament** Europäisches Parlament *n*

**European Regional Development Fund**

Europäischer Fonds *m* für Regionale Entwicklung

**European Research Area** Europäischer Forschungsraum *m*

**European Social Dialogue**

Europäischer Sozialer Dialog *m*

- European Social Fund** Europäischer Sozialfonds *m*
- European Social Model** Europäisches Sozialmodell *n*
- European Social Protocol** Europäisches Sozialprotokoll *n*
- European statistical system** Europäisches Statistisches System *n*
- European Structural Fund** EU-Strukturfonds *m*
- European Trade Union College** Europäische Gewerkschaftsakademie *f*
- European Trade Union Confederation** Europäischer Gewerkschaftsbund *m*
- European Trade Union Institute** Europäisches Gewerkschaftsinstitut *n*
- European Union** Europäische Union *f*
- European Voluntary Service scheme for young people** Europäischer Freiwilligendienst *m* für Jugendliche
- European Works Council** Europäischer Betriebsrat *m*
- European Youth Centre** Europäisches Jugendzentrum *n*
- European Youth Forum** Europäisches Jugendforum *n*
- European Youth Foundation** Europäisches Jugendwerk *n*
- Eurostat** Eurostat *n*
- evaluation** Auswertung *f*; Einstufung *f*
- evening classes** Abendschule *f*
- exceptional arrangement** Ausnahmeregelung *f*
- exclusion, social** ~ Ausschluss *m* aus der Gesellschaft
- executive board** Vorstand *m*; Direktorium *n*
- executive committee** Vorstand *m*; geschäftsführender Ausschuss *m*
- Executive Committee (ETUC)** Exekutivkomitee (EGB) *n*
- executive responsibility** Exekutivbefugnis *f*
- executive secretary** GeschäftsführerIn
- expert (attached to a delegation)** SachverständigeR (einer Delegation)
- expert knowledge** Fachwissen *n*
- expert opinion** Gutachten *n*
- expert report** Sachverständigenbericht *m*
- exporter** Exporteur *m*
- extensive reform** tief greifende Reform *f*
- external border** Außengrenze *f*
- external relations** auswärtige Beziehungen *f pl*; Außenbeziehungen *f pl*
- extraordinary session** außerordentliche Sitzung *f*
- facility** Standort *m*
- fact-finding body** Untersuchungsorgan *n*
- fair competition** fairer Wettbewerb *m*
- fall of the Berlin Wall** Fall *m* der Berliner Mauer
- family allowance** Familienbeihilfe *f*
- female quota** Frauenquote *f*
- field of activity** Tätigkeitsbereich *m*
- final act** Schlussakte *f*
- final report** endgültiger Bericht *m*
- final sitting** Schluss Sitzung *f*
- finance** finanzieren
- financial assistance** finanzielle Beihilfe *f*
- financial control** Finanzkontrolle *f*
- financial regulations** Finanzordnung *f*
- financial report** Finanzbericht *m*
- financial services** Finanzdienstleistungen *f pl*
- financial solidarity** finanzielle Solidarität *f*
- financing** Finanzierung *f*
- Finland** Finnland
- Finnish** finnisch

**first draft** Vorentwurf *m*  
**fisheries policy** EU-Fischereipolitik *f*  
**fixed-duration contract of employment**  
befristeter Arbeitsvertrag *m*  
**fixed-term contract** Zeitvertrag *m*  
**flexibility** Flexibilität *f*  
**flexi-time** Gleitzeit *f*  
**followers** Anhängerschaft *f*  
**foodstuff industry**  
Nahrungsmittelindustrie *f*  
**foreign affairs** auswärtige  
Angelegenheiten *f pl*  
**foreign investor** ausländischer Investor *m*  
**foreman, forewoman** VorarbeiterIn  
**formal approval** Entlastung *f* (eines  
Vorstandes)  
**former communist candidate country**  
ehemaliges kommunistisches Beitrittsland *n*  
**founding member** Gründungsmitglied *n*  
**framework agreement**  
Rahmenabkommen *n*  
**framework agreement on employment  
conditions** Manteltarifvertrag *m*  
**framework conditions**  
Rahmenbedingungen *f pl*  
**framework programme**  
Rahmenprogramm *n*  
**framework within the EU, legal ~**  
Rechtsrahmen *m* der EU  
**France** Frankreich  
**free collective bargaining**  
Tarifautonomie *f*  
**free competition** freier Wettbewerb *m*  
**free movement of capital** freier  
Kapitalverkehr *m*  
**free movement of goods** freier  
Warenverkehr *m*  
**free movement of labour** Freizügigkeit *f*  
der Arbeitskraft

**free movement of people** freier  
Personenverkehr *m*  
**free movement of services**  
freier Dienstleistungsverkehr *m*  
**free movement of workers** Freizügigkeit  
*f* der Arbeitnehmer  
**free trade zone** Freihandelszone *f*  
**freedom** Freiheit *f*  
**freedom of association**  
Vereinigungsrecht *n*  
**freedom of establishment**  
Niederlassungsfreiheit *f*  
**freedom of movement** Freizügigkeit *f*  
(von Personen)  
**freedom to choose a career**  
Berufsfreiheit *f*  
**free job choice** freie Arbeitsplatzwahl *f*  
**freedom to strike** Streikrecht *n*  
**freelance** freiberuflich  
**freelance worker** SelbständigeR  
**freelancer** freier Mitarbeiter *m*  
**French** französisch  
**full employment** Vollbeschäftigung *f*  
**full-fledged member** Vollmitglied *n*  
**full-time job** Vollzeitstelle *f*  
**full-time member of the works council**  
freigestelltes Betriebsratsmitglied *n*  
**full-time official** hauptamtlicheR  
GewerkschaftssekretärIn  
**full-time representative** hauptamtlicheR  
VertreterIn  
**full-time union official**  
GewerkschaftssekretärIn  
**full-timer** Ganztagsbeschäftigter  
**fully involved citizen** vollwertiger Bürger *m*  
**fundamental freedoms** Grundfreiheiten *f pl*  
**fundamental values** Grundwerte *m pl*  
**funds** Finanzmittel *n pl*  
**funds, public ~** öffentliche Finanzmittel *n pl*

**gainfully employed** Erwerbstätiger

**gap** Kluft *f*

**gap in earnings** Lohngefälle *n*

**gender mainstreaming**

Gleichberechtigung *f*

**general elections** allgemeine Wahl *f*

**general meeting** Generalversammlung *f*;  
Hauptversammlung *f*

**general report** Geschäftsbericht *m*

**general strike** Generalstreik *m*

**general union** allgemeine Gewerkschaft *f*

**German** deutsch

**German Trade Union Federation**

Deutscher Gewerkschaftsbund *m*

**Germany** Deutschland

**globalisation** Globalisierung *f*

**go into business for oneself** sich  
selbstständig machen

**go on strike** streiken

**good practice** richtige Verhaltensregeln *f pl*

**good practice example** Good  
Practice-Beispiel *n*

**goods traffic** Güterverkehr *m*

**go-slow** Bummelstreik *m*

**governing body** Leitung *f*;  
Leitungsgremium *n*; leitendes Organ *n*

**government adviser** RegierungsberaterIn

**grading** Einstufung *f*

**grant** gewähren

**Great Britain** Großbritannien

**Greece** Griechenland

**Greek** griechisch

**green paper** Grünbuch *n*

**grievance procedure**  
Schlichtungsverfahren *n*

**gross domestic product**  
Bruttoinlandsprodukt *n*

**gross national product**  
Bruttosozialprodukt *n*

**group** Konzern *m*

**group leader** GruppenbetreuerIn

**group of companies**

Unternehmensgruppe *f*

**group works council** Konzernbetriebsrat *m*

**guarantee fund, agricultural** ~  
landwirtschaftlicher Garantiefonds *m*

**guest worker** GastarbeiterIn

**guidance in education** Bildungsberatung *f*

**guideline** Leitlinie *f*

**harassment** (sexuelle) Belästigung *f*

**harmonisation of technical** standard  
Harmonisierung *f* der technischen Normen

**head hunter** Headhunter *m*

**head of delegation** DelegationsleiterIn

**Heads of State and Government**

Staats- und Regierungschefs *pl*

**health** Gesundheit *f*

**Health and Safety Committee** Gesund-  
heits- und Arbeitssicherheitsausschuss *m*

**health and safety protection at the  
workplace** Arbeitsschutz *m*

**health protection** Gesundheitsschutz *m*

**hearing** Anhörung *f*; Anhörungsverfahren *n*

**help desk** Beratungsstelle *f*

**higher level joint committee** beratender  
Ausschuss *m* auf Unternehmensebene

**hiring** Einstellung *f*

**hiring out of employees**

Arbeitnehmerüberlassung *f*

**hold a meeting** tagen

**holder of an office** AmtsinhaberIn

**holiday** Urlaub *m*

**holidays, plant** ~ Betriebsferien *pl*

**home affairs** innere Angelegenheiten *f pl*

**home working** Heimarbeit *f*

**homeless** obdachlos

**host country** Gastland *n*

**human rights** Menschenrechte *n pl*

**Hungarian** ungarisch

**Hungary** Ungarn

**illiteracy** Analphabetismus *m*

**immigrant worker** GastarbeiterIn

**immunity** Immunität *f*

**implementation** Umsetzung *f*

**implementation of a directive**

Umsetzung *f* einer Richtlinie

**implementation, legislation on ~**

Umsetzungsgesetzgebung *f*

**import quota** Einfuhrquote *f*

**importer** Importeur *m*

**impose measures** Maßnahmen *f pl*  
durchsetzen

**improvement of the standard of living**

Erhöhung *f* des Lebensstandards

**incentive measure** Fördermaßnahme *f*

**incidental labour costs** Lohnnebenkosten *pl*

**income** Lohn *m*; Gehalt *n*

**income difference**

Einkommensunterschied *m*

**income distribution**

Einkommensverteilung *f*

**income gap** Einkommensgefälle *n*

**income structure** Erwerbsstruktur *f*

**income support, be in need of ~**

sozialhilfebedürftig sein

**income tax** Lohnsteuer *f*

**incompatibility of duties** Unvereinbarkeit  
*f* der Ämter

**increase in prices** Preissteigerung *f*

**increase of prosperity** steigender

Wohlstand *m*

**increased life expectancy** steigende

Lebenserwartung *f*

**indigent** mittellos

**individual contract** Einzelarbeitsvertrag *m*

**industrial action** Arbeitskampf *m*

**industrial company** Industriebetrieb *m*

**industrial injury** Arbeitsunfall *m*;  
Betriebsunfall *m*

**industrial legislation** Arbeitsgesetzbuch *n*

**industrial relations** industrielle Bezie-  
hungen *f pl*; Arbeitsbeziehungen *f pl*

**industrial safety legislation**

Arbeitsschutzgesetzgebung *f*

**industrial state** Industriestaat *m*

**industrial structure** Industriestruktur *f*

**industrial tribunal** Arbeitsgericht *n*

**industrial union** Industriegewerkschaft *f*

**industrialisation of agriculture**

Industrialisierung *f* der Landwirtschaft

**industry** industrieller Bereich *m*

**industry federation** Industrieverband *m*

**industry, the two sides of ~**

Sozialpartner *m pl*; Tarifpartner *m pl*

**industry-wide** branchenweit

**industry-wide wage agreement**

Flächentarifvertrag *m*

**ineligible** nichtwählbar

**inequality** Ungleichheit *f*

**information** Unterrichtung *f*; Mitteilung *f*

**information centre** Beratungsstelle *f*

**information desk** Auskunftsstelle *f*

**information right** Unterrichtsrecht *n*

**information society**

Informationsgesellschaft *f*

**information technology**

Informationstechnologie *f*

**infringe the provisions** gegen die

Bestimmungen *f pl* verstoßen

**infringement** Verstoß *m*; Zuwiderhand-  
lung *f*; Verletzung *f*

**initiate membership negotiations**

Verhandlungen *f pl* einleiten

**initiate negotiations** Eröffnung *f* der

Verhandlung

**initiative** Initiative *f*

**initiative, right of** ~ Initiativrecht *n*

**insecure job** unsicherer Arbeitsplatz *m*

**insolvency** Insolvenz *f*

**Official document** Urkunde *f*

**Instrument for Structural Policies for Pre-Accession**

strukturpolitisches Instrument *n* zur

Vorbereitung auf den Beitritt

**integration** Integration *f*; Eingliederung *f*

**integration with the EU** Integration *f* in die EU

**intercultural learning** interkulturelles Lernen *n*

**interest group** Interessenverband *m*

**intergovernmental conference** Regierungskonferenz *f*

**interim committee** Interimsausschuss *m*

**interim report** Zwischenbericht *m*

**intermediator** Schlichter *m*

**internal border** Binnengrenze *f*

**internal market** Binnenmarkt *m*

**international agreement** internationales Übereinkommen *n*

**international conference** internationale Konferenz *f*

**International Labour Organisation**

Internationale Arbeitsorganisation *f*

**internet conference** Internetkonferenz *f*

**Internet platform** Internet-Plattform *f*

**Internet portal** Internet-Portal *n*

**interparliamentary delegation**

interparlamentarische Delegation *f*

**interpreter** DolmetscherIn

**interpreter, accompanying** ~

BegleitdolmetscherIn

**interpreter, liaison** ~

VerhandlungsdolmetscherIn

**interview, job** ~ Vorstellungsgespräch *n*

**intrastate** innerstaatlich

**investments, promote** ~ Investitionen *f*  
*pl* fördern

**involvement of employees** Beteiligung *f*  
der Arbeitnehmer

**involving** Einbeziehung *f*

**Ireland** Irland

**Irish** irisch

**iron and steel industry** Eisen- und  
Stahlindustrie *f*

**IT sector** IT-Branche *f*

**Italian** italienisch

**Italy** Italien

**item (on the agenda)** Punkt *m* (auf der  
Tagesordnung)

**job** Beruf *m*

**job application** Bewerbung *f*

**job centre** Arbeitsamt *n*

**job creation scheme**

Arbeitsbeschaffungsmaßnahme *f*

**job description** Stellenbeschreibung *f*

**job interview** Vorstellungsgespräch *n*

**job search** Arbeitssuche *f*

**job security** Arbeitsplatzsicherheit *f*

**job seeker** ArbeitssuchendeR

**job shadowing** Hospitation *f*

**job, change of** ~ Arbeitsplatzwechsel *m*

**job, full-time** ~ Vollzeitstelle *f*

**job, part-time** ~ Teilzeitbeschäftigung *f*

**job-sharing** Jobsharing *n*;

Arbeitsplatzteilung *f*

**joint committee (GB)** gemischter Aus-  
schuss *m* (gewerkschaftsübergreifender  
Ausschuss *m* der Vertrauenspersonen)

**joint consultative committee (GB)**  
gemeinsamer beratender Ausschuss *m*

**joint industrial council**

paritätischer Branchenrat *m*

**joint parliamentary committee** ge-  
mischter parlamentarischer Ausschuss *m*

**joint responsibility** Mitverantwortung *f*  
**journeyman** Geselle *m*  
**judicial structure** Justizapparat *m*  
**keep to a collective agreement**  
 Tarifvertrag *m* einhalten  
**labour** Arbeit *f*  
**labour conditions**  
 Arbeitsbedingungen *f pl*  
**labour costs** Lohnkosten *pl*  
**labour court judge** ArbeitsrichterIn  
**labour force** Arbeitskraft *f*  
**labour law** Arbeitsrecht *n* (allgemein)  
**labour legislation** Arbeitsgesetzgebung *f*;  
 Arbeitsgesetzbuch *n*  
**labour market** Arbeitsmarkt *m*  
**labour market integration**  
 Integrationshilfe *f*  
**labour movement** Arbeiterbewegung *f*  
**labour procurement service**  
 Arbeitsvermittlung *f*  
**labour, organised** ~ gewerkschaftlich  
 organisierte Arbeitnehmerschaft *f*  
**large company** Großunternehmen *n*  
**late shift** Spätschicht *f*  
**Latvia** Lettland  
**Latvian** lettisch  
**law suit** Rechtsstreit *m*  
**lay off** entlassen  
**lay-off** Entlassung *f*; betriebsbedingte  
 Kündigung *f*  
**lead committee** federführender Ausschuss *m*  
**leader of delegation** DelegationsleiterIn  
**learning, intercultural** ~ interkulturelles  
 Lernen *n*  
**leave** Urlaub *m*  
**leave of absence** Arbeitsbefreiung *f*  
**leave without pay** unbezahlter Urlaub *m*  
**legal adviser** RechtsberaterIn  
**legal basis** Rechtsgrundlage *f*

**legal framework conditions** gesetzliche  
 Rahmenbedingungen *f pl*  
**legal framework within the EU**  
 Rechtsrahmen *m* der EU  
**legal protection** Rechtsschutz *m*  
**legal reform** Rechtsreform *f*  
**legislation** Gesetzgebung *f*  
**legislation on implementation**  
 Umsetzungsgesetzgebung *f*  
**legislation, industrial safety** ~  
 Arbeitsschutzgesetzgebung *f*  
**legislation, social** ~ sozialer Besitzstand *m*  
**legislation, uniform** ~ einheitliche  
 Gesetzgebung *f*  
**legislative action** gesetzgeberische  
 Maßnahme *f*  
**legislative power**  
 Gesetzgebungsbefugnis *f*  
**Leonardo da Vinci (Community action  
 programme in the field of vocational  
 training)** Leonardo da Vinci (europäisches  
 Austauschprogramm für den Bereich beruf-  
 liche Bildung)  
**letter of application**  
 Bewerbungsschreiben *n*  
**levy** Abschöpfung *f*  
**liabilities** Passiva *n pl*  
**liaison interpreter**  
 VerhandlungsdolmetscherIn  
**liberalisation** Liberalisierung *f*  
**life expectancy** Lebenserwartung *f*  
**life member** Mitglied *n* auf Lebenszeit  
**lifelong learning** lebenslanges Lernen *n*  
**list of speakers** Rednerliste *f*  
**Lithuania** Litauen  
**Lithuanian** litauisch  
**living conditions** Lebensbedingungen *f pl*  
**local branch** Bezirksstelle *f*  
**local initiative** lokale Initiative *f*



- location** Standort *m*
- lock-out** Aussperrung *f*
- low-wage jobs**  
niedrig bezahlte Stellen *f pl*
- low-wage sector** Niedriglohnssektor *m*
- Luxembourg** Luxemburg
- Maastricht Social Protocol**  
Sozialprotokoll *n* von Maastricht
- Macedonia** Mazedonien
- main committee** Hauptausschuss *m*
- mainstreaming** Mainstreaming *n*
- maintenance** Wartung *f*
- majority report** Mehrheitsbericht *m*
- Malta** Malta
- Maltese** maltesisch
- management** Geschäftsführung *f*
- Management Board** Vorstand *m*
- management committee**  
leitender Ausschuss *m*; geschäftsführender Ausschuss *m*
- management, central** ~ zentrale Unternehmensleitung *f*
- mandate** Mandat *n*; Amt *n*
- marginalisation** Marginalisierung *f*
- market economy** Marktwirtschaft *f*
- market forces** Marktkräfte *f pl*
- market, common** ~ gemeinsamer Markt *m*
- markets, restriction of access to** ~  
Marktzugangsbeschränkung *f*
- mass redundancy**  
Massenentlassungen *f pl*
- master craftsman** MeisterIn
- maternity protection** Mutterschutz *m*
- measures, common** ~ gemeinsame Maßnahmen *f pl*
- mediation** Vermittlung *f*
- meditation board/committee/panel**  
Schlichtungsausschuss *m*
- medium-sized company** mittelständisches Unternehmen *n*
- meet** tagen
- meeting** Sitzung *f*; Tagung *f*
- meeting minutes** Sitzungsbericht *m*
- meeting of youth** Jugendbegegnung *f*
- meeting, plenary** ~ Vollversammlung *f*
- member** Mitglied *n*
- member as of right** Mitglied *n* von Amts wegen
- member of NATO** NATO-Mitglied *n*
- member of staff** MitarbeiterIn
- Member of the European Parliament** Abgeordneter des Europäischen Parlaments
- member of the Executive Board**  
Direktoriumsmitglied *n*
- Member State** Mitgliedstaat *m*
- member state of the EU, old** ~ altes EU-Land *n*
- Member State, future** ~ künftiger Mitgliedsstaat *m*
- membership** Mitgliedschaft *f*
- membership application, reactivate** ~  
Antrag *m* auf Mitgliedschaft erneuern
- membership rolls** Mitgliederbuch *n*
- membership, apply for** Mitgliedschaft *f* beantragen
- membership, decline in** ~  
Mitgliederschwund *m*
- memorandum** Memorandum *n*
- merger** Unternehmenszusammenschluss *m*; Fusion *f*
- message** Mitteilung *f*
- metalworking industry** Metallindustrie *f*
- method of education**  
Ausbildungsmethode *f*
- military putsch** Militärputsch *m*
- minimal standard** Mindeststandard *m*
- minimum income** Mindesteinkommen *n*

**minimum price/rate** Mindestpreis *m*

**minimum requirements**

Mindestanforderungen *f pl*

**minimum wage** Mindestlohn *m*

**minority report** Minderheitenbericht *m*

**model for development**

Entwicklungsmodell *n*

**monetary union** Währungsunion *f*

**monthly report** Monatsbericht *m*

**motion** Antrag *m*

**motion of censure** Misstrauensantrag *m*

**multinational company** multinationales

Unternehmen *n*

**National Academic Recognition**

**Information Centres** Nationale Informationszentren *n pl* für die akademische Anerkennung

**national legislation** nationale

Gesetzgebung *f*

**National Programme for the adoption of EU's legislation** Anpassungsprogramm *n*

**national youth council** nationaler

Jugendrat *m*

**NATO candidate country** NATO-Beitrittsland *n*

**negative vote** Nein-Stimme *f*

**negotiate a collective agreement**

Tarifvertrag *m* aushandeln

**negotiating body, special** ~ Besonderes Verhandlungsgremium *n*

**negotiating table** Verhandlungstisch *m*

**negotiation mandate**

Verhandlungsmandat *n*

**negotiation strategy**

Verhandlungstechnik *f*

**negotiations** Verhandlungen *f pl*

**negotiations, enter into** ~ Verhandlungen *f pl* aufnehmen

**neighbouring country** Nachbarstaat *m*

**net product** Wertschöpfung *f*

**Netherlands** Niederlande *pl*

**new EU member state** neues EU-Land *n*

**Nice European Council** Europäischer Rat *m* von Nizza

**night shift** Nachtschicht *f*

**nomination, support a** ~ eine Kandidatur *f* unterstützen

**nominations committee**

Ernennungsausschuss *m*

**nominee for President** designierteR

PräsidentIn

**non-attached** fraktionslos

**non-compliance (with regulations)**

Nichtbeachtung *f* (von Vorschriften)

**nondisclosure** Geheimhaltung *f*

**non-formal education** nicht formale außerschulische Bildung *f*

**non-governmental organisation**

Nichtregierungsorganisation *f*

**no-strike clause** Streikverbotsklausel *f*

**notice of cancellation** Kündigung *f* e-s Vertrags

**notice, six months** ~ sechsmonatige Kündigungsfrist *f*

**nursing** Krankenpflege *f*

**nursing service for the elderly** Pflegedienst *m* für Ältere

**objection** Einspruch *m*; Einwand *m*

**obligation to keep peace**

Friedenspflicht *f*

**obligation to notify** Mitteilungspflicht *f*

**obligation to secrecy**

Geheimhaltungspflicht *f*

**occupation** Berufstätigkeit *f*

**occupation, semi-skilled** ~ Anlernberuf *m*

**occupational disease** Berufskrankheit *f*

**occupational group** Berufsgruppe *f*

**occupational safety** Arbeitssicherheit *f*

**occupational safety and health****protection** Arbeits- und Gesundheits-schutz *m***odd job** Gelegenheitsarbeit *f***off, have a day** ~ einen Tag *m* freihaben**office** Filiale *f*; Firmensitz *m*; Geschäftsstelle *f*; Niederlassung *f*; Zweigstelle *f*; Amt *n*; Mandat *n***office, term of** ~ Mandatsdauer *f*; Amtszeit *f*; Amtsperiode *f***office, to be in** ~ amtieren**official** BeamteR**Official Journal of the European****Union** Amtsblatt *n* der Europäischen Gemeinschaften**official language** Amtssprache *f***off-the-job training** außerbetriebliche Weiterbildung *f***ombudsman for youth**Jugend-Mediator *m***on-the-job training** berufliche Weiterbildung *f* am Arbeitsplatz**open method** offene Methode *f***open the borders** Öffnung *f* der Grenzen**opening meeting** Eröffnungssitzung *f***operating company** abhängiges Unternehmen *n***operating expenses** Betriebsausgaben *f pl***operative body** Funktionärskörper *m***opt out** aussteigen**opting out** Möglichkeit zur Nichtteilnahme *f***Organisation for Economic Co-operation and Development**Organisation *f* für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung**organisation of working time** Arbeitszeitgestaltung *f***organising committee** Organisationsausschuss *m***orientation period** Einarbeitungszeit *f***outcast (of society)** AußenseiterIn**outside the community** außerhalb der Gemeinschaft *f***outsourcing** Outsourcing *n***overall employment level** Gesamtbeschäftigung *f***overproduction** Überproduktion *f***overtime** Überstunden *f pl***overtime ban** Überstundenverbot *n***pace of reform** Reformtempo *n***paid leave** bezahlter Urlaub *m***paid leave, entitlement to** ~ Anspruch auf bezahlten Urlaub *m***panel** Podium *n***panel of nominees** Kandidatenliste *f***paragraph** Absatz *m* e-s Gesetzes**parent company** Muttergesellschaft *f***parental leave** Elternzeit *f***Parliament's Bureau** Präsidium *n***parliamentary committee**Fachausschuss *m***participation, youth** ~ Beteiligung *f* der Jugend**participatory mechanism** Beteiligungsmechanismus *m***participatory structure**Beteiligungsstruktur *f***partnership agreement**Partnerschaftsabkommen *n***part-time employee** TeilzeitbeschäftigteR**part-time job** Teilzeitbeschäftigung *f*; Halbtagsstelle *f***part-time work** Teilzeitarbeit *f***part-timer** Halbtagskraft *f***party to an agreement** VertragspartnerIn**pay** Lohn *m*; Bezahlung *f*; Entlohnung *f*

**pay parity** Lohngleichheit *f*  
**pay rates** Lohnsätze *m pl*  
**pay rise** Lohnerhöhung *f*  
**pay settlement** Lohnabschluss *m*; Tarifabschluss *m*  
**pay structure** Lohngestaltung *f*  
**payment** Auszahlung *f*  
**payments** Zahlungen *f pl*  
**pay-out** Auszahlung *f*  
**pension** Rente *f*  
**pension fund** Pensionskasse *f*  
**pension scheme** Altersversorgung *f*; Altersvorsorge *f*  
**pensioner** RentnerIn  
**employed person** BerufstätigeR  
**people skills** soziale Kompetenz *f*  
**period of notice** Kündigungsfrist *f*  
**period, transitional** ~ Übergangszeit *f*  
**permanent contract** unbefristeter Arbeitsvertrag *m*  
**permanent delegate** ständigeR DelegierteR  
**personnel cuts** Personalabbau *m*  
**personnel department** Personalabteilung *f*  
**personnel, head of** ~ Personalleiter *m*  
**petition** Petition *f*  
**PHARE programme** PHARE-Programm *n*  
**picket, secondary** ~ betriebsfremder Streikposten *m*  
**piece worker** AkkordarbeiterIn  
**piecework** Akkord *m*  
**pillar** Pfeiler *m*  
**pilot project** Pilotprojekt *n*  
**place for investment** Standort *m*  
**placement** Praktikum *n*; Betriebspraktikum *n*  
**placement abroad** Auslandspraktikum *n*  
**planned economy** Planwirtschaft *f*

**plant** Betrieb *m*  
**plant holidays** Betriebsferien *pl*  
**platform** Podium *n*  
**plea** Einwand *m*  
**plenary (hall)** Plenum *n* des Saales  
**plenary meeting** Vollversammlung *f*  
**plenary session** Plenartagung *f*; Plenarsitzung *f*  
**plenipotentiary** BevollmächtigteR  
**plural society** pluralistische Gesellschaft *f*  
**Poland** Polen  
**policy adopted by a majority** Mehrheitsentscheidung *f*  
**policy board** Aufsichtsrat *m* mit Arbeitnehmervertretung  
**policy guideline** politische Leitlinie *f*  
**policy of the Community** Gemeinschaftspolitik *f*  
**policy, employment** ~ Beschäftigungspolitik *f*  
**policy, industrial** ~ Industriepolitik *f*  
**policy-making body** Grundsatzgremium *n*; richtungsgebendes Organ *n*  
**Polish** polnisch  
**political dialogue** politischer Dialog *m*  
**political gains from EU membership** politischer Vorteil *m* der EU-Mitgliedschaft  
**political group** Fraktion *f*  
**Political Group Chair(man)** FraktionsvorsitzendeR  
**politicisation** Politisierung *f*  
**Portugal** Portugal  
**Portuguese** portugiesisch  
**position, vacant** ~ freie Stelle *f*  
**postal vote** Briefwahl *f*  
**potential for conflict** Konfliktpotenzial *n*  
**poverty line** Armutsgrenze *f*  
**poverty trap** Armutsfalle *f*  
**poverty, hidden** ~ verdeckte Armut *f*

**poverty, measures against** ~ Maßnahmen *f pl* gegen die Armut

**power of democratic oversight**

Kontrollbefugnis *f*

**powers** Befugnisse *f pl*; Ermächtigung *f*; Vollmachten *f pl*; Zuständigkeit *f*

**practice** Verfahren *n*

**pre-accession strategy** Vorbeitrittsstrategie *f*; Heranführungsstrategie *f*

**preamble** Präambel *f*

**preliminary draft** Vorentwurf *m*

**preliminary report** Bericht *m*

**preparation for EU membership**

Vorbereitung *f* auf die Mitgliedschaft

**preparatory committee** vorbereitender Ausschuss *m*

**preparatory meeting** vorbereitende Sitzung *f*

**prerogatives** Vorrechte *n pl*

**presidency** Vorsitz *m*

**President** VorsitzendeR; PräsidentIn

**President of the Commission** KommissionspräsidentIn

**press department** Presseabteilung *f*

**press officer** PressereferentIn

**press release** Pressemitteilung *f*

**prevention of long-term**

**unemployment** Vermeidung *f* von Langzeitarbeitslosigkeit

**price system** Preissystem *n*

**price-fixing agreement** Preisabsprache *f*

**prices, fall in** ~ Preissturz *m*

**principal office** Hauptsitz *m* einer Firma

**principle, costs-by-cause** ~

Verursacherprinzip *n*

**priority** Zuständigkeitsbereich *m*

**private economy** Privatwirtschaft *f*

**private limited company (GB)** Gesellschaft mit beschränkter Haftung *f* (D)

**private meeting** nichtöffentliche Sitzung *f*

**private sector** Privatsektor *m*; privater Sektor *m*

**privatisation of state-owned**

**companies** Privatisierung *f* staatlicher Unternehmen

**privatised** privatisiert

**proceedings** Sitzungsbericht *m*

**proceedings for failing to act**

Untätigkeitsklage *f*

**proclamation** Verabschiedung *f* einer Erklärung

**productivity** Produktivität *f*

**profession** Beruf *m*; Freiberuf *m*

**professional association** Berufsverband *m*

**professional duty, breach of**

~ Verletzung *f* der Berufspflicht

**professional secret/secretary**

Berufsgeheimnis *n*

**profit-capital ratio** Kapitalrendite *f*

**profit-related pay** Gewinnbeteiligung *f*

**programme of work** Arbeitsprogramm *n*

**progress report** Tätigkeitsbericht *m*

**promote investments** Investitionen *f pl* fördern

**promotion** Beförderung *f*

**proportional representation** proportionelle Vertretung *f*; Verhältniswahlsystem *n*

**prosperity** Wohlstand *m*

**protection against dismissal** Kündigungsschutz *m*

**protection of human rights** Schutz *m* der Menschenrechte

**protection of minorities**

Minderheitenschutz *m*

**protection of national minorities**

Schutz *m* nationaler Minderheiten

**protection of young people at work**

Jugendarbeitsschutz *m*

**Protection of Young Persons at Work Act** Jugendarbeitsschutzgesetz *n*

**protest** protestieren

**protocol** Protokoll *n*

**provincialism** Provinzialismus *m*

**provision** Bedingung *f*

**provisional agenda** vorläufige Tagesordnung *f*

**provisional regulations** vorläufige Geschäftsordnung *f*

**provisional report** Bericht *m*

**public administration** öffentliche Verwaltung *f*

**public funds** öffentliche Finanzmittel *n pl*

**public gallery** Publikumstribüne *f*

**public limited company (GB)** Aktiengesellschaft *f (D)*

**public meeting** öffentliche Sitzung *f*

**public register** öffentliches Register *n*

**public sector** öffentlicher Sektor *m*

**public spending** Staatsausgaben *f pl*

**public tendering procedures** öffentliche Ausschreibung *f*

**purchasing power** Kaufkraft *f*

**Quaestor** Quästor *m*

**qualification** Bildungsabschluss *m*

**qualified majority** qualifizierte Mehrheit *f*

**quality assurance** Qualitätskontrolle *f*

**quality of life** Lebensqualität *f*

**question of confidence** Vertrauensfrage *f*

**quorum** Beschlussfähigkeit *f*

**quota for women** Frauenquote *f*

**rappporteur** Berichterstatter *m*

**rate of increase** Zuwachsrates *f*

**rate of unionisation** Organisationsgrad *m*

**ratification** Ratifikation *f*; Ratifizierung *f*

**ratify** ratifizieren

**readiness to strike** Streikbereitschaft *f*

**recipient country** Empfängerland *n*

**recognition** Anerkennung *f*

**recognition of professional qualifications** Anerkennung *f* beruflicher Qualifikationen

**recommendation** Empfehlung *f*

**recorded vote** namentliche Abstimmung *f*

**recruit temporary staff** Personal *n* auf Zeit einstellen

**recruitment** Einstellung *f*

**recruitment agency** Personalvermittlungsgesellschaft *f*

**recycling** Recycling *n*

**redemption sum** Abfindung *f*

**redistribution** Umverteilung *f*

**reduction in staff** Personalabbau *m*

**reduction of jobs** Abbau *m* von Arbeitsplätzen

**redundancy** Entlassung *f*; (betriebsbedingte) Kündigung *f*

**redundancy programme** Sozialplan *m*

**re-eligible** wiederwählbar

**reference** Zeugnis *n*; Arbeitszeugnis *n*

**reference number** Aktenzeichen *n*

**referendum** Referendum *n*; Volksabstimmung *f*

**reflection, grant time for** ~ Bedenkzeit *f* gewähren

**reform** Reform *f*

**reform process** Reformprozess *m*

**regional collective agreement** Flächentarifvertrag *m*

**regional policy** Regionalpolitik *f*

**regional youth council** regionaler Jugendrat *m*

**register** einschreiben

**regular member** ordentliches Mitglied *n*

**regulation** Regulierung *f*

**regulations, health and safety** ~ Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften *f pl*

**regulations, in accordance with the**

~ ordnungsgemäß

**reimbursement of travel expenses**Erstattung *f* der Reisekosten**release entitlement** Recht *n* auf

Freistellung

**relegation** Rückstufung *f***relevant agreement** geltendeVereinbarung *f***relocation of companies** Unternehmens-verlegung *f*; Unternehmensverlagerung *f***remuneration** Bezahlung *f*; Entlohnung *f***replacement** Ersatzmitglied *n***report** Bericht *m***report sick** sich krank melden**report, (school)** ~ Zeugnis *n***representation of interests**Interessenvertretung *f***representation of professional interests**berufliche Interessenvertretung *f***representation of young employees**Jugendvertretung *f***representative** Abgeordnete*R***requirements, basic** ~ Grundbedürfnisse *n pl***research and development policy**Forschungs- und Entwicklungspolitik *f***reservations, with** ~ unter Vorbehalt *m***reservations, without** ~ ohne Vorbehalt *m***reserve the right to terminate the****contract** Recht *n* auf Kündigung des Vertrags vorbehalten**resolution** Entschließung *f*; Resolution *f***respect of human rights** Achtung *f* der Menschenrechte**responsibilities** Befugnisse *f pl*; Ermächtigung *f*; Vollmachten *f pl*; Zuständigkeit *f***responsibility, joint** ~ Mitverantwortung *f***restricted committee** engerer Ausschuss *m***restriction of access to markets**Marktzugangsbeschränkung *f***retail trade** Einzelhandel *m***retirement, early** ~ Vorruhestand *m***retirement, early ~ policy**Vorruhestandsregelung *f***retraining** Umschulung *f***reevaluation** Aufwertung *f***rich** wohlhabend**rider** Zusatzklausel *f***right of petition** Petitionsrecht *n***right to co-determination**Mitbestimmungsrecht *n***right to consultation** Konsultationsrecht *n***right to give one's opinion**Mitspracherecht *n***right to inform** Informationsrecht *n***right to strike** Streikrecht *n***right to vote** Wahlrecht *n***right to vote, with a** ~ stimmberechtigt**rights, equal** ~ Gleichberechtigung *f* von Mann und Frau**rise, social** ~ sozialer Aufstieg *m***road map** Road Map *f*; EU-Fahrplan *m* zu den Erweiterungsverhandlungen**roll-call vote** namentliche Abstimmung *f***rolling strike** Kreiselstreik *m***Romania** Rumänien**Romanian** rumänisch**rostrum** Rednertribüne *f***rotation system** Rotationsystem *n***round of enlargement**Erweiterungsrunde *f***round-table meeting** Roundtable-Gespräch *n***rule of law** Rechtsstaatlichkeit *f***rules** Rechtsvorschriften *f pl***rules of procedure** Geschäftsordnung *f***run for election** kandidieren

**safety** Sicherheit *f*  
**safety committee** Ausschuss *m* für Sicherheit am Arbeitsplatz  
**safety legislation, industrial** ~ Arbeitsschutzgesetzgebung *f*  
**safety regulations** Sicherheitsvorschriften *f pl*  
**safety representative** ArbeitsschutzbeauftragteR; SicherheitsbeauftragteR  
**Safety, hygiene and the protection of health at the workplace** Arbeits- und Gesundheitsschutz  
**salary** Gehalt *n*  
**sales** Absatz *m*  
**satellite state** Satellitenstaat *m*  
**schedule** Zeitplan *m*  
**school holidays** Schulferien *f pl*  
**scope** Erfassungsbereich *m*  
**scope of a provision** Tragweite *f* einer Bestimmung  
**seasonal work** Saisonarbeit *f*  
**seating** Sitzverteilung *f*  
**second class citizen** EU-Bürger *m* zweiter Klasse  
**second staff** Personal *n* abstellen  
**secrecy** Geheimhaltung *f*  
**secrecy, duty of/obligation to** ~ Schweigepflicht *f*  
**secret ballot** geheime Abstimmung *f*; geheime Wahl *f*  
**secret ballot, by** ~ in geheimer Wahl *f*  
**Secretariat-General** Generalsekretariat *n*  
**Secretary-General** GeneralsekretärIn  
**sector, industrial** ~ industrieller Bereich *m*  
**security** Sicherheit *f*  
**security level** Sicherheitsniveau *n*  
**select committee** Sonderausschuss *m*  
**selection committee** Auswahl-Komitee *n*  
**self-employed** selbstständig

**self-employed person** SelbständigeR  
**self-employed, become** ~ sich selbstständig machen  
**self-rule** Selbstverwaltung *f*  
**seminar** Seminar *n*  
**semi-skilled occupation** Anlernberuf *m*  
**senior management** Führungskräfte *f pl*  
**senior managerial staff** AngestellteR im oberen Management  
**senior representative** HauptvertreterIn; hochrangigeR VertreterIn  
**service** Dienstleistung *f*  
**service sector** Dienstleistungssektor *m*  
**session** Tagung *f*; Sitzung *f*  
**session period** Sitzungsperiode *f*  
**session, extraordinary** ~ Sitzung *f*, außerordentliche ~  
**set up one's own** sich selbstständig machen  
**settle a dispute** schlichten  
**settlement, out-of-court** außergerichtliche Beilegung *f*  
**share** Aktie *f*  
**share of the profits** Gewinnbeteiligung *f*  
**share price** Aktienkurs *m*  
**shift** Schicht *f*  
**shift work** Schichtarbeit *f*  
**shift, day** ~ Tagschicht *f*  
**shift, early** ~ Frühschicht *f*  
**shift, late** ~ Spätschicht *f*  
**shift, night** ~ Nachtschicht *f*  
**shop agreement** Betriebsvereinbarung *f*; (Einzel-) Tarifvertrag *m*; Vereinbarung *f* auf Betriebsebene  
**shop chairperson** VorsitzendeR der Vertrauensleute  
**shop floor** Betriebseinheit *f*  
**shop steward (GB)** Vertrauensperson *f* im Betrieb



- shop stewards' committee, setting up/establishment of a** ~ Einsetzen *f* eines Betriebsrates
- shop-floor bargaining** innerbetriebliche Verhandlungen *f pl*; betriebs- und unternehmensinterne Tarifverhandlungen *f pl*
- short-time benefit** Kurzarbeitergeld *n*
- sick leave** Lohnfortzahlung *f im* Krankheitsfall
- sick, call in/report** ~ sich krank melden
- signatory to a convention** UnterzeichnerIn eines Abkommens
- single ballot** einmaliger Wahlgang *m*
- single market** Binnenmarkt *m*
- single trade union** Einzelgewerkschaft *f*
- single-parent** alleinerziehend
- single-union deals** nur mit einer Gewerkschaft ausgehandelte Vereinbarungen *f pl*
- site** Standort *m*
- situations vacant** Stellenanzeigen *f pl*
- situations wanted** Stellengesuche *n pl*
- skilled worker** FacharbeiterIn
- skills, people/soft** ~ soziale Kompetenz *f*
- Slovak** slowakisch
- Slovak Republic** Slowakische Republik *f*
- Slovakia** Slowakei
- Slovenia** Slowenien
- Slovenian** slowenisch
- slump** Preissturz *m*
- small and medium-sized enterprises** kleine und mittlere Unternehmen *n pl*
- Social Acquis** sozialer Besitzstand *m*
- social agenda** Sozialagenda *f*
- social charter** Sozialcharta *f*
- social climate** soziales Klima *n*
- social compensation plan** Sozialplan *m*
- social decline** sozialer Abstieg *m*
- social dialogue** sozialer Dialog *m*
- social exclusion** soziale Ausgrenzung *f*; Ausschluss *m* aus der Gesellschaft
- social inclusion programme** Programm *n* zur sozialen Eingliederung
- social insurance contribution** Sozialbeitrag *m*
- social legislation** sozialer Besitzstand *m*
- social order** Sozialordnung *f*
- social partners** Sozialpartner *m pl*; Tarifpartner *m pl*
- social partners, agreement between** ~ Sozialpartnervereinbarung *f*
- social peace** sozialer Frieden *m*
- social policy** Sozialpolitik *f*
- social protection** sozialer Schutz *m*; soziale Sicherheit *f*
- social provision** Sozialfürsorge *f*
- social sector** Sozialssektor *m*
- social security** Sozialversicherung *f*
- social security contribution** Sozialversicherungsbeitrag *m*
- social security, be on** ~ SozialhilfeempfängerIn sein
- social services** Sozialfürsorge *f*; öffentliche Fürsorge *f*
- social standard** Sozialstandard *m*
- social system** Sozialsystem *n*
- social worker** SozialarbeiterIn
- society, two-tier** ~ Zweiklassengesellschaft *f*
- socio-educational instructor** sozialpädagogischer Betreuer *m*
- Socrates (Community action programme in the field of education)** Sokrates (europäisches Austauschprogramm für den Bereich allgemeine Bildung)
- soft skills** soziale Kompetenz *f*
- solidarity** Solidarität *f*

**solidarity agreement** Solidaritätsvertrag  
*m* (Beschäftigung)  
**solidarity, financial** ~ finanzielle  
 Solidarität *f*  
**solvent** zahlungsfähig  
**Soviet period** Sowjetzeit *f*  
**Spain** Spanien  
**Spanish** spanisch  
**speaker** SprecherIn  
**speaking right** Rederecht *n*  
**special committee** Sonderausschuss *m*  
**special session** außerordentliche Tagung *f*  
**spokesperson** SprecherIn  
**stabilisation process** Stabilisierungsverfahren *n*  
**stable and peaceful development**  
 stabile und friedliche Entwicklung *f*  
**staff** AngestellteR; Belegschaft *f*  
**staff council** Personalrat *m*  
**staff regulations** Personalstatut *n*  
**staff representative** Vertrauensperson *f*  
 im Betrieb; Personalrat *m*; Personalrätin *f*  
**staff, temporary** ~ Aushilfskraft *f*  
**stand for election** kandidieren  
**standard of living** Lebensstandard *m*  
**standard procedures** standardisiertes  
 Verfahren *n*  
**standards, technical** ~ technische  
 Normen *f pl*  
**standing body** Gremium *n*; ständiges  
 Organ *n*  
**standing committee** ständiger Ausschuss *m*  
**standing orders** Geschäftsordnung *f*  
**start** Aufnahme *f*  
**state aids** staatliche Beihilfen *f pl*  
**statement** Erklärung *f*; Stellungnahme *f*  
**statement, to give a** ~ Erklärung *f*  
 verabschieden

**state-owned company** staatliches  
 Unternehmen *n*  
**states around the Baltic Sea** Ostseean-  
 rainerstaaten *m pl*  
**statistics** Statistik *f*  
**status** Status *m*  
**statute** Statut *n*  
**stay-in (strike)** Werksbesetzung *f*  
**steering committee** betriebliches  
 Beratungsgremium *n*; Leitungskomitee *n*;  
 Lenkungsausschuss *m*  
**Stock Exchange Regulations**  
 Börsenordnung *f*  
**strength** Belegschaftsstärke *f*  
**strength of the unions** Stärke *f* der  
 Gewerkschaften; Mitgliederzahl *f* der  
 Gewerkschaften  
**strike** Streik *m*; Ausstand *m*  
**strike ballot** Urabstimmung *f*  
**strike ballot, carry out a** ~  
 Urabstimmung *f* durchführen  
**strike ban** Streikverbot *n*  
**strike breaker** Streikbrecher *m*  
**strike call** Streikaufruf *m*  
**strike committee** Streikausschuss *m*  
**strike fund** Streikkasse *f*  
**strike leader** Streikführer *m*  
**strike notice** Streikankündigung *f*  
**strike pay/benefits** Streikgeld *n*  
**strike picket** Streikposten *m*  
**strike threat, issue a** ~ Streikdrohung *f*  
 aussprechen  
**strike, call off a** ~ Streik *m* abrechnen  
**strike, end/termination of a** ~  
 Streikende *n*  
**strike, go on** ~ in den Streik *m* treten;  
 Streik *m* ausrufen  
**strike, hunger** ~ Hungerstreik *m*  
**strike, illegal** ~ rechtswidriger Streik *m*

- strike, legal** ~ rechtmäßiger Streik *m*
- strike, lightning** ~ Blitzstreik *m*
- strike, no-~ clause** Streikverbotsklausel *f*
- strike, political** ~ politisch motivierter Streik *m*
- strike, protest** ~ Proteststreik *m*
- strike, selective** ~ Schwerpunktstreik *m*
- strike, sit-down** ~ Sitzstreik *m*
- strike, staggered** ~ Flackerstreik *m*
- strike, stay-in** ~ Werksbesetzung *f*
- strike, token** ~ Warnstreik *m*
- strike, whipsaw** ~ Teststreik *m*
- strike, wild-cat** ~ wilder Streik *m*
- strike-bound** bestreikt
- strike-hit** bestreikt
- strikes, wave of** ~ Streikwelle *f*
- structural fund** Strukturfonds *m*
- subcommittee** Unterausschuss *m*
- sub-contracted labour** Leiharbeit *f*
- subordinate body** nachgeordnetes Gremium *n*; untergeordnetes Organ *n*
- subsidiarity principle** Subsidiaritätsprinzip *n*
- subsidiary** Tochtergesellschaft *f*
- subsidiary body** Unterorgan *n*
- subsistence allowance**  
Aufenthaltsvergütung *f*
- subsistence wage/minimum**  
Existenzminimum *n*
- successive ballots** Abstimmung *f* in mehreren Wahlgängen
- suggestion** Vorschlag *m*
- summary record** Kurzbericht *m*
- summit** Gipfeltreffen *n*
- summon** einberufen
- superior body** höheres Organ *n*; übergeordnetes Organ *n*
- supervisor** VorarbeiterIn
- supervisory board** Aufsichtsrat *m*
- supervisory body** Aufsichtsorgan *n*
- supplementary benefits** Sozialhilfe *f*
- supplier** Zulieferbetrieb *m*
- support** unterstützen; finanzieren
- support** Unterstützung *f*
- surplus** Überschuss *m*
- surplus production** Überproduktion *f*
- surroundings** Umgebung *f*
- survey** Umfrage *f*; Untersuchung *f*
- sustainable development** nachhaltige Entwicklung *f*
- Sweden** Schweden
- Swedish** schwedisch
- sympathy strike** Sympathiestreik *m*
- symposium** Symposium *n*
- system of government** Staatsordnung *f*
- table** Tabelle *f*
- takeover of companies** Übernahme *f* von Unternehmen
- hiring** Einstellung *f*
- tariff** Zolltarif *m*
- task worker** AkkordarbeiterIn
- tax** Abgabe *f*
- tax burdens** Steuerbelastungen *f pl*
- taxation** Steuern *f pl*
- taxes** Steuern *f pl*
- team work** Teamarbeit *f*
- technologies, new** ~ neue Technologien *f pl*
- teleworking** Telearbeit *f*
- temporary agency** Zeitarbeitsfirma *f*
- temporary arrangement**  
Übergangsregelung *f*
- temporary committee** nichtständiger Ausschuss *m*
- temporary worker** ZeitarbeiterIn
- term (of office)** Amtszeit *f*; Amtsperiode *f*; Mandatsdauer *f*
- terminate an agreement** einen Vertrag *m* kündigen

**terms and conditions of employment**

Einstellungsbestimmungen *f*

**terms of reference** Mandat *n*

**territorial** innerstaatlich

**territorial authorities**

Gebietskörperschaft *f*

**territory of a member state, sovereign**

~ Hoheitsgebiet *n* eines Mitgliedstaates

**third country** Drittland *n*

**tie** Stimmengleichheit *f*

**time in office** Mandatsdauer *f*

**time served** ausgelernt

**time-off** Freistellung *f*

**times absent** Fehlzeiten *f pl*

**time-table** Zeitplan *m*

**total population** Gesamtbevölkerung *f*

**trade** Handel *m*

**trade agreement** Handelsabkommen *n*

**trade and cooperation agreement**

Handels- und Kooperationsabkommen *n*

**trade rules** Handelsvorschriften *f pl*

**trade surplus** Handelsüberschuss *m*

**trade union** Gewerkschaft *f*

**trade union action** gewerkschaftliches Handeln *n*

**Trade Union Congress** britischer Gewerkschaftsbund *m*

**trade union law** Gewerkschaftsrecht *n*

**trade union representatives**

Vertrauensleute *pl*

**Trade Union Technical Bureau for**

**Health and Safety** Europäisches Technikbüro der Gewerkschaften für Gesundheit und Sicherheit

**trade volume** Handelsvolumen *n*

**trade-off** Kompromiss *m*

**trading partner** Handelspartner *m*

**train** ausbilden

**trainee** Auszubildende*R*

**trainee post** Lehrstelle *f*

**traineeship** (Betriebs-) Praktikum *n*; Lehre *f*

**traineeship abroad** Auslandspraktikum *n*

**traineeship, articles of ~**

Ausbildungsvertrag *m*

**trainer** Ausbilder*In*

**training** (berufliche) Ausbildung *f*

**training institution**

Berufsbildungseinrichtung *f*

**training, further (vocational) ~**

Fortbildung *f*

**training, initial ~** Erstausbildung *f*

**training, university/academic ~**

akademische Ausbildung *f*

**transfer** Versetzung *f*; Übertragung *f*

**transfer of undertakings**

Betriebsübergang *m*

**transfrontier commuter** Grenzgänger*In*

**transitional arrangement**

Übergangsregelung *f*

**transitional period** Übergangsfrist *f*;

Übergangsphase *f*

**translator** Übersetzer*In*

**transparency** Transparenz *f*

**Transport and General Workers' Union (GB)** britische Transportarbeitergewerkschaft *f*

**transport policy** Verkehrspolitik *f*

**travel expenses** Reisekosten *pl*

**travel without restrictions** Reisefreiheit genießen

**treaty** Vertrag *m* (völkerrechtlicher ~)

**Treaty of Amsterdam** Vertrag *m* von Amsterdam

**Treaty of Maastricht** Vertrag *m* von Maastricht

**Treaty of Nice (December 2000)** Vertrag *m* von Nizza (Dezember 2000)

**Treaty of Rome** Römische Verträge *m pl*

- trial period** Probezeit *f*
- tripartite** dreiseitig
- Turkey** Türkei *f*
- Turkish** türkisch
- turnover** Umsatz *m*
- umbrella organisation** Dachverband *m*
- unanimity** Einstimmigkeit *f*
- unanimous vote** einstimmig
- underprivileged** sozial schwach
- undertaking, controlling** ~ herrschendes Unternehmen *n*
- undertaking, industrial** ~ Gewerbebetrieb *m*
- unemployed** arbeitslos
- unemployed** ArbeitsloseR
- unemployment** Arbeitslosigkeit *f*
- unemployment, youth** ~ Jugendarbeitslosigkeit *f*
- unfair competition** unlauterer Wettbewerb *m*
- unfair dismissal** ungerechtfertigte Kündigung *f*; unrechtmäßige Entlassung *f*
- uniform legislation** einheitliche Gesetzgebung *f*
- union density** gewerkschaftlicher Organisationsgrad *m*
- union density, have a high** ~ einen hohen Organisationsgrad *m* aufweisen
- union dues/fees** Gewerkschaftsbeiträge *m pl*
- union leader** GewerkschaftsführerIn
- union member** Gewerkschaftsmitglied *n*
- Union of Industrial and Employers' Confederations of Europe** Union *f* der Industrie- und Arbeitgeberverbände Europas
- union official** GewerkschaftsfunktionärIn
- union official, full-time/permanent** ~ hauptamtlicheR GewerkschaftsfunktionärIn
- union official, unpaid** ~ ehrenamtlicheR GewerkschaftsfunktionärIn
- union policy** Gewerkschaftspolitik *f*
- union representative** GewerkschaftsdelegierteR
- union rights** Gewerkschaftsrecht *n*
- union strength** Mitgliederzahl *f* der Gewerkschaften
- union, join a/the** ~ einer Gewerkschaft *f* beitreten
- unionised** gewerkschaftlich organisiert
- unionism** Gewerkschaftsbewegung *f*
- unionist** GewerkschafterIn
- UNISON** größter britischer Gewerkschaftsbund *m*
- unity** Übereinstimmung *f*
- universal suffrage** allgemeine Wahl *f*
- university graduate** UniversitätsabsolventIn
- unpaid parental leave** unbezahlte Elternzeit *f*
- unskilled worker** ungelerneteR ArbeiterIn
- unsolicited application** Blindbewerbung *f*
- upheavals in Eastern Europe** Wende *f* in Osteuropa
- upturn** Aufschwung *m*
- vacancy** freie Stelle *f*
- valid ballot paper** gültiger Stimmzettel *m*
- validity range** Geltungsbereich *m*
- value added tax** Mehrwertsteuer *f*
- value enhancement** Wertsteigerung *f*
- Velvet Revolution (Prague/Nov. 1989)** sanfte Revolution *f* (Prag /Nov. 1989)
- venture capital** Risikokapital *n*
- veto** Veto *n* einlegen
- video conference** Videokonferenz *f*
- violate a collective agreement** Tarifvertrag *m* brechen
- vocational training** Berufsausbildung *f*

**volume of the budget** Haushaltsvolumen *n*  
**voluntary** freiwillig  
**voluntary agreement** Regelung *f* auf freiwilliger Basis *f*  
**voluntary self-regulation** freiwillige Selbstregulierung *f*  
**voluntary service** Freiwilligendienst *m*  
**voluntary work** Freiwilligenarbeit *f*  
**vote** abstimmen; stimmen  
**vote** Abstimmung *f*  
**vote by correspondence** Briefwahl *f*; briefliche Stimmabgabe *f*  
**vote by list** Listenwahl *f*  
**vote by proxy** Stimmabgabe *f* durch einen Stellvertreter  
**vote by show of hands** Abstimmung *f* durch Handzeichen  
**vote indicator** Abstimmungsanzeiger *m*  
**vote of approval** Zustimmungsvotum *n*  
**vote of confidence** Vertrauensfrage *f*  
**vote without debate** Abstimmung *f* ohne Aussprache  
**vote, advisory** ~ beratende Stimme *f*  
**vote, right to** ~ Wahlrecht *n*  
**votes cast** abgegebene Stimmen *f pl*  
**votes, weighting of** ~ Stimmgewichtung *f*  
**voting paper** Stimmzettel *m*; Abstimmungskarte *f*  
**voting proceedings** Abstimmungsverfahren *n*  
**voting right** Wahlrecht *n*  
**wage** Lohn *m*  
**wage claim/demand** Lohnforderung *f*  
**wage council** Lohnrat *m*  
**wage differentials** Lohnunterschied *m*; Lohngefälle *n*  
**wage dumping** Lohndumping *n*  
**wage group** Lohngruppe *f*  
**wage increase** Lohnerhöhung *f*

**wage increases, compensatory** ~ Lohnausgleich *m*  
**wage level** Lohnniveau *n*  
**wage negotiations** Lohnverhandlungen *f pl*; Tarifrunde *f*  
**wage rate fixed in accordance with collective and other arrangements** tarifvertraglich festgelegter Lohn *m*  
**wage rate not fixed in accordance with collective and other arrangements** nicht tarifvertraglich festgelegter Lohn *m*  
**wage rate, standard/union** ~ Tariflohn *m*  
**wage regulation** Tarifregelung *f*  
**wage restraints** Lohnzurückhaltung *f*  
**wage round** Lohnrunde *f*  
**wage scale** Tarif *m*  
**wage settlement** Lohnabschluss *m*; Tarifabschluss *m*  
**wage, net** ~ Effektivlohn *m*  
**wage, real** ~ Reallohn *m*  
**walk out** in den Streik *m* treten; streiken; Arbeit *f* niederlegen  
**walkout** Kurzstreik *m*  
**warning** Mahnung *f*  
**wave of migrants** Einwanderungswelle *f*  
**week, working** ~ Wochenarbeitszeit *f*  
**weighting of votes** Stimmgewichtung *f*  
**welfare state** Wohlfahrtsstaat *m*  
**welfare worker** SozialarbeiterIn  
**well-off** wohlhabend  
**White Paper** Weißbuch *n*  
**white-collar worker** AngestellteR  
**winding-up procedure** Liquidationsverfahren *n*  
**win-win situation** Plussummenspiel *n*  
**woman, token** ~ Quotenfrau *f*  
**work** Arbeit *f*  
**work certificate** Arbeitszeugnis *n*  
**work constitution** Betriebsverfassung *f*

**work experience** Berufserfahrung *f*  
**work of the trade unions**  
 Gewerkschaftsarbeit *f*  
**work permit** Arbeitserlaubnis *f*  
**work place** Arbeitsplatz *m*  
**work relations** berufliche Beziehungen *f pl*  
**work sharing** Arbeitsteilung *f*  
**work shifts** Schichtarbeit *f* leisten  
**work stoppage** Arbeitsniederlegung *f*;  
 Ausstand *m*  
**work(ing) day** Arbeitstag *m*  
**work, assembly line** ~ Fließbandarbeit *f*  
**work, go back to** ~ Arbeit *f* wieder  
 aufnehmen  
**work, short-time** ~ Kurzarbeit *f*  
**work, stop** ~ Arbeit *f* niederlegen  
**work, world of** ~ Arbeitswelt *f*  
**worker** ArbeitnehmerIn  
**worker participation** Mitbestimmung *f*  
**worker, factory** ~ FabrikarbeiterIn  
**worker, full-time** ~  
 GanztagsbeschäftigteR  
**worker, part-time** ~ Halbtagskraft *f*  
**worker, piece** ~ AkkordarbeiterIn  
**worker, semi-skilled** ~ angelernteR  
 ArbeiterIn  
**worker, task** ~ AkkordarbeiterIn  
**worker, temporary** ~ ZeitarbeiterIn  
**workers' representation**  
 Arbeitnehmervertretung *f*  
**workers' representative**  
 ArbeitnehmervertreterIn  
**workers' rights** Arbeiterrechte *n pl*  
**workforce** Belegschaftsstärke *f*;  
 Mitarbeiterzahl *f*  
**workforce agreement**  
 Personalvereinbarung *f*  
**working conditions** Arbeitsbedingungen *f pl*  
**working group** Arbeitsgruppe *f*

**working hours** Arbeitszeit *f*  
**working hours, increase/lengthen** ~  
 Arbeitszeit *f* verlängern  
**working hours, liberalise** ~ Arbeitszeit *f*  
 flexibilisieren  
**working hours, reduce/cut** ~ Arbeitszeit  
*f* verkürzen  
**working language** Arbeitssprache *f*  
**working papers** Arbeitsunterlagen *f pl*  
**working week** Wochenarbeitszeit *f*  
**workplace** Betriebsstätte *f*  
**workplace nursery** Kinderbetreuungsein-  
 richtung *f* am Arbeitsplatz  
**workplace representation for youth,**  
**transnational** ~ transnationale  
 Interessenvertretung *f* für Jugendliche  
**Works Constitution Act (GB)**  
 Betriebsverfassungsgesetz *n* (D)  
**works council (GB)** Betriebsrat *m* (D)  
**works council, central** ~  
 Gesamtbetriebsrat *m*  
**works council, group** ~  
 Konzernbetriebsrat *m*  
**works council, member of a** ~  
 Betriebsratsmitglied *n*  
**works council, setting up/**  
**establishment of a** ~ Einsetzen *f* eines  
 Betriebsrates  
**workshop bargaining** innerbetriebliche  
 Verhandlungen *f pl*; betriebs- und unter-  
 nehmensinterne Tarifverhandlungen *f pl*  
**workshop meeting** Betriebsversammlung *f*  
**work-to-rule** Dienst *m* nach Vorschrift  
**world education** weltoffene Erziehung *f*  
**World Trade Organisation**  
 Welthandelsorganisation *f*  
**youth association** Jugendverein *m*  
**youth centre** Jugendzentrum *n*  
**youth club** Jugendclub *m*

## you

**Youth for Europe Programme** Jugend  
für Europa (Aktionsprogramm)

**youth information network**

Jugendinformationsnetz *n*

**Youth Office, Franco-German ~**

Deutsch-Französisches Jugendwerk *n*

**Youth Office, German Federal ~**

Deutscher Bundesjugendring *m*

**Youth Office, German-Polish ~**

Deutsch-Polnisches Jugendwerk *n*

**youth organisation** Jugendorganisation *f*

**youth parliament** Jugendparlament *n*

**youth participation** Beteiligung *f* der

Jugend

**youth policy** Jugendpolitik *f*

**Youth programme** Aktionsprogramm

Jugend *n*

**youth representative** JugendvertreterIn

**youth unemployment**

Jugendarbeitslosigkeit *f*

**youth work, international ~**

internationale Jugendarbeit *f*

**youth, meeting of ~** Jugendbegegnung *f*



An increasing number of workplace representatives is getting challenged by implications of transnational corporate structures. Our trainers and advisers assist with targeted support to workplace representatives and European works councils. Our programme includes advice and training in addition to research, presentations and publications.

Since January 2001 you can find at our website services for:

- Workplace representatives
- European works councils (EWC) and special negotiating bodies (SNB)
- Employee representatives in supervisory boards and workers' directors
- Trade union officers

### **Professional Information Service EWC News:**

We send a free newsletter four times a year which deals with issues around the European works council and related subjects. Registration:

[www.ewc-news.com](http://www.ewc-news.com)





## INFO-Institut

We advise works councils and unions in

- business issues
- restructuring
- concepts for securing locations and jobs
- organisational and personnel development

Head of INFO-Institut: Prof. Dr. Heinz Bierbaum  
Managing Director of INFO-Beratungs-GmbH:  
Sven Kischewski

Contacts:

**INFO-Institut / INFO-Beratungs-GmbH**

Address:

Pestelstraße 6 · D-66119 Saarbrücken · Germany

Telephone: +49(0)6 81 / 9 5 41 30

Fax: +49(0)6 81 / 9 54 13 23

Internet: [www.info-institut.de](http://www.info-institut.de)

E-Mail: [info@info-institut.de](mailto:info@info-institut.de)